Istruzioni per l'uso

Ricevitore satellitare DVB
UFS 651si/sw

KATHREIN
Antennen · Electronic

PREMESSA

Gentile Cliente,

queste istruzioni per l'uso la aiuteranno a utilizzare in modo ottimale le varie funzioni del nuovo ricevitore satellitare.

Abbiamo redatto queste istruzioni nel modo più comprensibile possibile, cercando di essere concisi. Per meglio comprendere i termini tecnici che non sono traducibili, abbiamo aggiunto un piccolo glossario alla fine di queste istruzioni.

Con l'interruttore di rete abbiamo contribuito al rispetto del nostro ambiente. Pertanto, al fine di risparmiare corrente, le raccomandiamo di scollegare il ricevitore dalla rete elettrica in caso di pause televisive prolungate. In caso di pause più brevi, è possibile commutare il ricevitore attraverso il telecomando in modo stand-by, al fine di ridurre al minimo il consumo di corrente necessario.

Le auguriamo una buona ricezione e buon divertimento con il nuovo ricevitore satellitare DVB.

Il
team KATHREIN

NOTE IMPORTANTI

La disposizione dei programmi dei satelliti e dei transponder cambia continuamente in seguito a modifiche e variazioni. In tal caso è necessario programmarli nuovamente, poiché anche la programmazione preliminare in fabbrica è aggiornata solo alla data di produzione. Le istruzioni per questa nuova programmazione sono disponibili su Internet oppure nelle guide ai programmi radiotelevisivi.

Il ricevitore è stato dotato in fabbrica dei più recenti programmi software. Ci impegniamo costantemente ad adeguare i programmi alle richieste dei clienti e allo stato più avanzato della tecnologia. Maggiori informazioni sono disponibili al paragrafo «Menu Service».

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso fanno riferimento all'aggiornamento valido al momento della stampa. Tuttavia, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso. Qualora per il vostro ricevitore sia disponibile un nuovo software che influisce sulle istruzioni per l'uso (per es. in seguito alla modifica di menu o funzioni) o qualora lo ritenessimo necessario, metteremo a disposizione nuove istruzioni per l'uso come download sul sito «www.kathrein.de».

Conservare l'imballaggio originale per un'eventuale spedizione dell'apparecchio! In caso di spedizioni non adeguate decade il diritto di garanzia.

Si raccomanda inoltre di annotare le impostazioni base del ricevitore (stabilite alla prima installazione),

per poterle riutilizzare all'occorrenza!
Prima di spegnere il ricevitore con l'interruttore di rete impostare la modalità stand-by tramite l'apposito tasto sul telecomando. In questo modo i dati modificati o nuovi vengono memorizzati dal ricevitore. Una volta che il ricevitore sarà in modalità stand-by, potrà essere spento completamente in qualsiasi momento tramite l'interruttore di rete posto sulla parte anteriore dell'apparecchio. **Non spegnere il ricevitore con l'interruttore di rete durante il funzionamento! Si potrebbero verificare perdite di dati e danni al software.**

Il ricevitore è conforme alle più recenti direttive europee sul risparmio energetico (EUP) e ha una potenza assorbita durante il funzionamento di soli 5 W, senza cavo di alimentazione satellitare. La potenza assorbita di 15 W indicata sul retro dell'apparecchio deriva dalla necessità di alimentare anche l'LNB e/o il commutatore multiplo dell'impianto di ricezione satellitare. Di norma, salvo nel peggiore dei casi, i 15 W non vengono raggiunti.

Il termine DiSEqC™ menzionato nelle presenti istruzioni per l'uso è un marchio registrato di European Telecommunication Satellite Organization (EUTELSAT).

NOTA PER AUDIO MPEG INC. E S.I.SV.EL, S.P.A:

Il presente apparecchio utilizza tecnologie tutelate legalmente, protette da brevetti depositati negli Stati Uniti e da altri diritti dei beni immateriali anche in altri paesi. A questo scopo KATHREIN-Werke KG ha ricevuto da Audio MPEG Inc. e dalla Società Italiana per lo sviluppo dell'elettronica, S.I.SV.EL, S.P.A. i diritti di godimento, che sono soggetti a determinate limitazioni che devono essere rispettate anche dal cliente. Conformemente a questi diritti, l'apparecchio può essere utilizzato solamente in ambito privato, non commerciale da parte di clienti finali e per contenuti con licenza. Non è consentito l'utilizzo a scopi commerciali. L'utilizzo di prodotti o procedure vendute o utilizzate insieme a questo apparecchio non è incluso. Non sono altresì consentiti in riferimento alle tecnologie su licenza l'applicazione di tecniche reversibili nonché lo smontaggio.

DOLBY DIGITAL BITSTREAM OUT

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il logo con la doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi depositati o registrati di HDMI Licensing LLC.

SOMMARIO

PREMESSA **2**

NOTE IMPORTANTI **3**

SOMMARIO **4**

INFORMAZIONI DI SICUREZZA – NOTE IMPORTANTI **6**

CARATTERISTICHE/DOTAZIONE DEL RICEVITORE **8**

ELEMENTI DI COMANDO, INDICAZIONI E COLLEGAMENTI **9**

COLLEGAMENTO E MESSA IN FUNZIONE **10**

COMANDO A DISTANZA **12**

PRIMA INSTALLAZIONE: Informazioni generali **13**

PRIMA INSTALLAZIONE: DiSEqC™1.0 ..... **16**

PRIMA INSTALLAZIONE: LNB singolo **18**

PRIMA INSTALLAZIONE: Sistema monocavo **19**

PRIMA INSTALLAZIONE: Sistema monocavo (manuale) **21**

PRIMA INSTALLAZIONE: Ciclo di ricerca dei programmi **26**

PRIMA INSTALLAZIONE: Ciclo di ricerca dei programmi/Data e ora **27**

ISTRUZIONI PER L'USO **28**
- STRUTTURA MENU 28
- PANORAMICA MENU 29
- INSERIMENTI ALFANUMERICI 30
- SELEZIONE DELLA LINGUA - OSD 30

SOVRIMPRESSIONI SULLO SCHERMO/OSD (ON SCREEN DISPLAY) **31**
- SEGNALAZIONI PROGRAMMA 31
- INFORMAZIONI SUI PROGRAMMI 31
- SELEZIONE DI PROGRAMMI OPZIONALI 31
- SELEZIONE OPZIONI 32
- MESSAGGIO DI ERRORE 32
- ELENCO PROGRAMMI - TV/RADIO 32

GUIDA ELETTRONICA AI PROGRAMMI EPG **34**
- SELEZIONE EPG 34
- VISUALIZZAZIONE «ORA IN ONDA» 35
- VISUALIZZAZIONE GUIDA (GUIDA AI PROGRAMMI RADIOTELEVISIVI) 36
- INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI (TASTO i) 37
- REGISTRAZIONE (TIMER) 38
  - TIPO DI REGISTRAZIONE «UNICO» 39
  - TIPO DI REGISTRAZIONE «GIORNALIERO» 39
  - TIPO DI REGISTRAZIONE «SETTIMANALE» 40
- VISUALIZZAZIONE SCHEMA DI REGISTRAZIONE 41

TELEVIDEO **42**

SOMMARIO

MODIFICA DELL'ELENCO PROGRAMMI 43
SELEZIONE DELL'ELENCO/DEI PROGRAMMI DA MODIFICARE 43
MODIFICA DEGLI ELENCHI/DEI PROGRAMMI 44
MEMORIA «LAST-FUNCTION» 45
SPOSTAMENTO PROGRAMMI 45
CANCELLAZIONE PROGRAMMI 45
SALTO PROGRAMMI 45
BLOCCO PROGRAMMI 46
COPIA DI PROGRAMMI NELL'ELENCO PREFERITI 46
AVVIA SELEZIONE A BLOCCHI (SELEZIONE DI PIÙ PROGRAMMI) 46
MODIFICA DELL'ELENCO PREFERITI 47
RIMOZIONE DALL'ELENCO PREFERITI 47
BLOCCO PROGRAMMI 48
RINOMINA DELL'ELENCO PREFERITI 48
AVVIA SELEZIONE A BLOCCHI (SELEZIONE DI PIÙ PROGRAMMI) 48

RICERCA PROGRAMMI (CICLO DI RICERCA DEI PROGRAMMI) 49
CICLO DI RICERCA (PROGRAMMI) AUTOMATICO 49
CICLO DI RICERCA (PROGRAMMI) MANUALE 51
RICERCA CON SERVICE ID 53

PROTEZIONE PER BAMBINI 55
BLOCCA MENU PRINCIPALE 55
BLOCCA RICEVITORE 55
DEFINISCI NUOVA PASSWORD (PIN) 56

IMPOSTAZIONI 57
IMPOSTAZIONI TV (TV, AUDIO E VIDEO) 58
ADATTA MENU A SCHERMO 59
DATA E ORA 60
CONFIGURAZIONE ANTENNA 60

MENU SERVICE 61
AGGIORNA SOFTWARE 61
CARICA IMPOSTAZIONI DI FABBRICA 63

COLLEGAMENTO VIDEO/REGISTRATORE DVR 64
REGISTRAZIONE 64
RIPRODUZIONE 64

COMANDO DALLA PARTE FRONTALE/ASSISTENZA 65

APPENDICE TECNICA 66
CARATTERISTICHE DI EQUIPAGGIAMENTO 66
ASSEGNAZIONE DELLE PRESE SCART 68
COMMUTAZIONE VHS/S-VHS 68
ESEMPIO DI COLLEGAMENTO 69
ESEMPI impianti monocavo 70

PICCOLO GLOSSARIO TECNICO 73
GLOSSARIO 75

RICONOSCIMENTO DI ERRORI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 76

INFORMAZIONI DI SICUREZZA – NOTE IMPORTANTI

Sie finden auf diesen beiden Seiten wichtige Hinweise zum Betrieb, Aufstellungsort und Anschluss des Gerätes. Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Pericolo!

Cavo di rete

Assicurarsi che il cavo di rete (cavo di alimentazione) non venga danneggiato. Gli apparecchi con cavo di rete danneggiato devono essere scollegati dalla rete (disinserire la spina di rete) e riparati da elettricisti specializzati prima della riaccensione. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione (se previsto)!

Pericolo di scossa elettrica!

Pulizia

Disinserire la spina di rete prima di pulire l'apparecchio. Per la pulizia passare un panno asciutto solo sulla superficie. Non aprire in alcun caso l'apparecchio.

In caso di contatto con gli elementi all'interno dell'apparecchio sussiste il rischio di morte dovuto a folgorazione elettrica!

Bambini che giocano

Prestare attenzione che i bambini non infilino oggetti nelle fessure di ventilazione.

Pericolo di scossa elettrica!

Attenzione!

Messa a terra

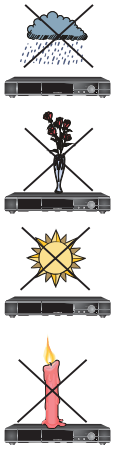
L'impianto dell'antenna deve essere messo a terra a norma oppure collegato a un dispositivo di compensazione del potenziale.
A questo proposito è necessario osservare la norma EN 60728/11 ed eventualmente le norme specifiche del paese.

Sussiste il pericolo di sovratensione dovuta a fulmini!

Tensione di rete

Utilizzare l'apparecchio solo con la tensione di rete indicata sull'apparecchio (sul retro dell'apparecchio o sull'alimentatore esterno). L'apparecchio può essere collegato alla rete e acceso solo dopo aver effettuato le connessioni con l'antenna e il televisore o la rete via cavo e il PC.

Se la tensione di rete è troppo elevata, sussiste il pericolo di incendio!



Umidità, raggi solari, calore, fiamme aperte

Proteggere l'apparecchio da umidità, gocce e schizzi d'acqua (non mettere sull'apparecchio oggetti pieni come per es. vasi). Non installare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di elementi riscaldanti, non esporlo alla luce solare diretta e non utilizzarlo in ambienti umidi. Utilizzare l'apparecchio solo in condizioni climatiche temperate, non tropicali. Non appoggiare fiamme libere come per es. candele sull'apparecchio!

Sussiste il pericolo di incendio!

Batterie

Se l'apparecchio è stato fornito con batterie (per es. per il telecomando), accertarsi che queste non vengano esposte a surriscaldamento, raggi solari o fiamme. Sostituire le batterie solo con tipi uguali o equivalenti. Le batterie o, per esempio, il telecomando potrebbero esserne danneggiati irreparabilmente. Inoltre, osservare le informazioni di sicurezza riportate sulle batterie:

Attenzione!

Sussiste il pericolo di esplosione!

Attenzione!

Ventilazione

Il calore generato dall'apparecchio viene sufficientemente scaricato. Ciò nonostante non installare mai l'apparecchio all'interno di un armadio o in uno scaffale con ventilazione insufficiente. Non coprire mai le fessure di raffreddamento dell'apparecchio (per es. con altri apparecchi, giornali, tovaglie, vestiti o tendaggi)!
Non appoggiare oggetti sull'apparecchio. Mantenere uno spazio libero di almeno 10 cm sopra

Non coprire

→

l'apparecchio, 2 cm su ogni lato e 5 cm dietro all'apparecchio per non ostacolare il deflusso del calore generato, a meno che nei capitoli «Collegamento e messa in funzione» o «Montaggio» delle istruzioni fornite in dotazione non vi siano indicazioni diverse.

Sussiste il pericolo di incendio!

Attenzione!

Riparazione

Far eseguire le riparazioni all'apparecchio solo da personale tecnico specializzato. L'apertura e tentativi di riparazione di propria iniziativa comportano la perdita dei diritti di garanzia! Gli interventi impropri all'apparecchio possono mettere in pericolo la sicurezza elettrica dell'apparecchio.

Il produttore non risponde di infortuni all'utente avvenuti con l'apparecchio aperto!

Collegamenti

Il cablaggio errato dei collegamenti può causare anomalie di funzionamento o difetti all'apparecchio!

Assenza prolungata, temporali, accessibilità spina di rete

Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica, disinserire la spina di alimentazione dalla presa! Pertanto posizionare l'apparecchio vicino a una presa di rete facilmente accessibile in modo tale che l'apparecchio possa essere scollegato dalla rete di alimentazione in qualsiasi momento.
In caso di assenza prolungata o temporale spegnere l'apparecchio di norma tramite l'interruttore di rete e successivamente scollegarlo dalla rete elettrica disinserendo la spina di rete. Questo vale anche per tutti gli apparecchi collegati. Si consiglia inoltre di scollegare la rete via cavo. Prestare attenzione ad eventuali programmazioni del timer (ricevitore) e riaccendere l'apparecchio puntualmente prima dell'inizio della registrazione.

Luogo di installazione

Qualsiasi apparecchio elettronico sviluppa calore. Tuttavia, il riscaldamento dell'apparecchio rientra nell'intervallo di valori consentito. Superfici di mobili delicate e impiallacciature possono decolorarsi nel corso del tempo a causa dell'azione costante del calore. Anche i piedini dell'apparecchio possono causare decolorazioni su superfici di mobili trattate. Eventualmente appoggiare l'apparecchio su una superficie solida, idonea e piana!

Gli apparecchi elettronici non vanno smaltiti nei rifiuti urbani, bensì in maniera appropriata conformemente alla direttiva 2002/96/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 27 gennaio 2003 sui rifiuti di apparecchiature elettriche e elettroniche.
Quando questo apparecchio non servirà più, portarlo presso uno degli appositi centri di raccolta locali.

<u>Le batterie esaurite sono rifiuti speciali!</u>
Pertanto, non gettare le batterie esaurite nei normali rifiuti domestici, ma portarle presso un apposito centro di raccolta per batterie usate!

Stand-by automatico

Il ricevitore è dotato della funzione „Stand-by automatico“. Se questa funzione viene attivata, il ricevitore passa automaticamente in modalità stand-by dopo tre ore, premesso che in questo periodo di tempo il telecomando non venga azionato. L'impostazione viene effettuata nel menu „Impostazioni“, „TV, video e audio“.

CARATTERISTICHE/DOTAZIONE DEL RICEVITORE

Il ricevitore UFS 651 è concepito per la ricezione di programmi satellitari digitali TV e radiofonici.

L'interfaccia HDMI consente di collegare il ricevitore a un televisore a schermo piatto. L'Up-Scaler integrato adegua l'immagine in modo che risulti ottimale per lo schermo piatto. Grazie alla sua efficienza energetica il ricevitore si rivela estremamente ecologico sia durante il funzionamento sia in stand-by.

I ricevitori presentano caratteristiche di equipaggiamento quali: EPG Kathrein, prima installazione guidata con impostazione dei paesi, uscita audio elettrica per Dolby Digital (AC 3), uscita video RCA e televideo con memoria per 800 pagine.

Il ricevitore è disponibile nei colori argento e nero.

DOTAZIONE

- UFS 651
- Telecomando RC 671
- Cavo Scart
- 2 batterie AAA 1,5 V
- Manuale d'uso
- Informazioni di sicurezza

VISUALIZZAZIONE INTENSITÀ DEL SEGNALE ED EMISSIONE DEL BIP DI RICERCA DELL'APPARECCHIO TELEVISIVO

Prima di utilizzare il bip di ricerca per l'allineamento dell'antenna, dovete aver concluso la prima installazione.

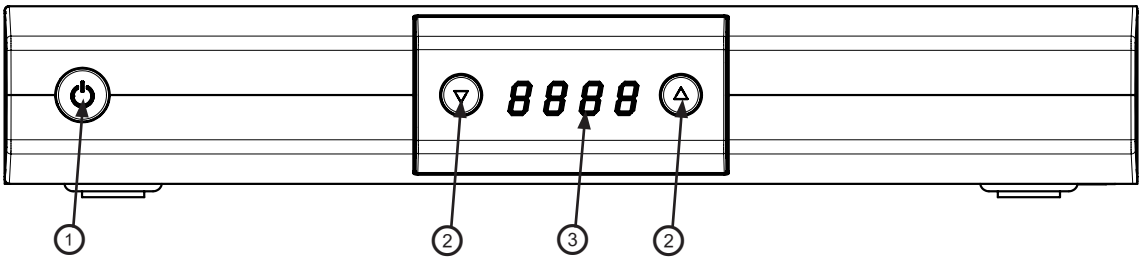
Con il tasto MENU passare al menu principale, quindi premere il tasto i e mantenerlo premuto per tre secondi per attivare il bip di ricerca. Sulla schermata viene visualizzato il menu «Configurazione antenna» con le barre «Intensità segnale» e «Qualità segnale». Contemporaneamente il ricevitore visualizza sul display l'intensità attuale del segnale (presente all'ingresso del ricevitore). Più l'audio è alto, migliore è l'intensità del segnale.

Premendo il tasto BACK è possibile disattivare nuovamente il tono di ricerca e uscire dal menu.

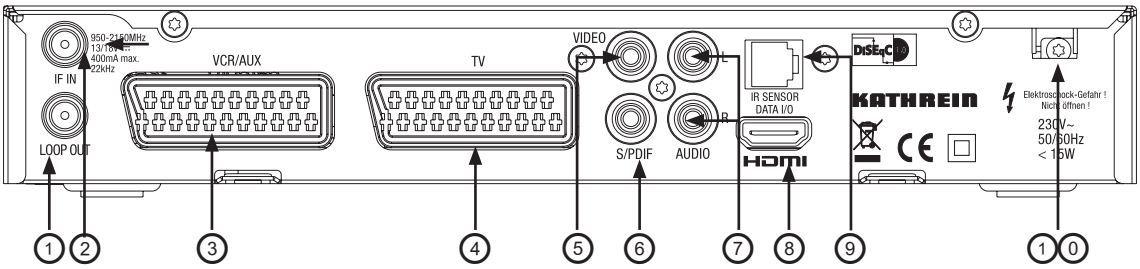
ELEMENTI DI COMANDO, INDICAZIONI E COLLEGAMENTI

In questo paragrafo viene riportata una breve descrizione di tutti gli elementi di comando, delle indicazioni e dei collegamenti.

VISTA PARTE ANTERIORE (PANNELLO RIMOSSO)



VISTA PARTE POSTERIORE



Elementi di comando e indicazioni sulla parte anteriore

1. Interruttore (a separazione di rete) [1)]
2. Tasti programma (▼▲) per la selezione dei programmi
3. Display

[1)] Non si verifica alcun completo scollegamento dalla rete elettrica (si vedano i capitoli «Informazioni di sicurezza - Avvertenze importanti» e «Assenza prolungata, temporali, accessibilità spina di rete»)

Elementi di comando e collegamenti sulla parte posteriore

1. Uscita passabanda LNB
2. Ingresso LNB
3. Presa Scart per collegamento VCR/AUX
4. Presa Scart per collegamento TV
5. Uscita video (FBAS)
6. Uscita elettrica per flusso dati digitale (SPDIF/Sony Philips Digital Interface Format) per audio Dolby Digital AC 3
7. Uscite audio (L/R) attraverso prese RCA
8. Uscita HDMI
9. Interfaccia dati RJ 11/possibilità di collegamento per sensore IR esterno
10. Cavo di alimentazione rete

COLLEGAMENTO E MESSA IN FUNZIONE

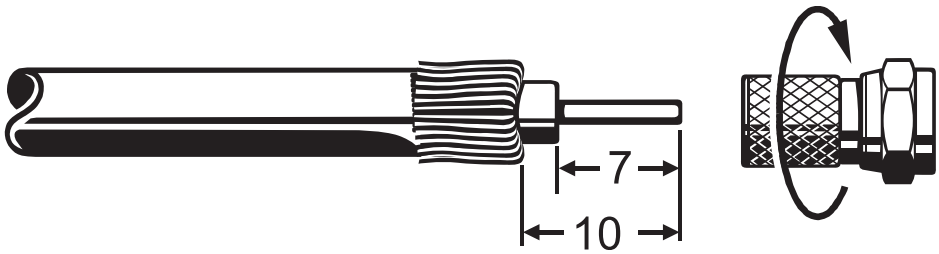
Il seguente paragrafo è pensato in particolare per il rivenditore specializzato e deve essere osservato soltanto se l'installazione viene effettuata personalmente.

Il capitolo „Appendice tecnica“, „Esempio di collegamento“ illustra una configurazione tipica.
Collegare l’apparecchio alla rete elettrica solo dopo aver eseguito correttamente tutti i lavori di installazione. Rispettare a tal fine il paragrafo «Informazioni di sicurezza».

COLLEGAMENTO DELL’APPARECCHIO (COLLEGAMENTI SAT-FI)

Collegare l'ingresso Sat-FI del ricevitore all’impianto di ricezione satellitare. Utilizzare a questo scopo un cavo coassiale con una spina di collegamento della norma F.

Se non sono state ancora montate le spine F, isolare i cavi come mostrato nella figura seguente e avvitare accuratamente le spine F sulle estremità del cavo, finché non sono ben fissate.



Durante il montaggio delle spine accertarsi che nessuno dei fili interni della treccia di schermatura venga in contatto con il conduttore interno, altrimenti potrebbe verificarsi un cortocircuito.

La qualità del segnale di ricezione dipende sostanzialmente da questi collegamenti!

REQUISITI PER LA RICEZIONE

Accertarsi che il proprio impianto di ricezione satellitare sia dotato di almeno un LNB universale per la ricezione digitale nella banda High.

PREIMPOSTAZIONE DELL’IMPIANTO DI RICEZIONE

La preimpostazione dei segnali di comando è stata eseguita per impianti di ricezione tradizionali, vale a dire 14/18 V per la commutazione di polarità e segnale di comando 22 kHz per la commutazione della banda Low/High in impianti di ricezione Multifeed.

COLLEGAMENTO E MESSA IN FUNZIONE

COLLEGAMENTO TV E VIDEOREGISTRATORE

Collegare il ricevitore satellitare (presa Scart TV) e il televisore con un cavo Scart (si veda «Esempio di collegamento»). Se il televisore è stereo, è possibile ricevere l'audio attraverso il collegamento Scart in stereofonia.
Collegare il ricevitore satellitare (presa Scart VCR) e il videoregistratore/registratore DVR con un cavo Scart.
Per motivi di sistema, sulle prese Scart TV e sull'uscita video RCA si trovano gli stessi segnali video.

Se si desidera effettuare una registrazione con un videoregistratore esterno, tenere presente che il ricevitore durante la registrazione non deve essere più azionato, poiché in questo caso verranno registrate anche tutte le sovrimpressioni sullo schermo.

COLLEGAMENTO AUDIO

Per riprodurre l'audio attraverso un impianto HiFi, collegare le prese audio RCA e le prese d'ingresso dell'impianto HiFi con un rispettivo cavo (si veda «Esempio di collegamento»).

USCITA DIGITALE ELETTRICA

L'uscita digitale elettrica è prevista per il collegamento ad un impianto digitale Dolby (si veda «Esempio di collegamento»).

INSERIMENTO DELLE BATTERIE NEL TELECOMANDO

Rimuovere il coperchio sul lato posteriore del telecomando.
Introdurre le due batterie fornite nel telecomando. A tal fine, rispettare la corretta polarità delle batterie indicata sul fondo del vano batterie.
Applicare di nuovo il coperchio nell'alloggiamento e farlo scattare in posizione.

COMANDO A DISTANZA

Inserimento numerico per programmi, timer, ecc.

Selezione del menu principale, uscita dai menu e ritorno all'immagine TV

Volume

Audio On/Off

FAV (rosso)
Selezione dei preferiti

PIP (verde)
Vista «Ora in onda» nell'EPG

Selezione EPG (guida ai programmi)

Uscire dal menu passo dopo passo

Cambio del programma in Guida programmi (EPG)

(rosso)
Registrazione nell'EPG, modifica nell'elenco programmi

Attualmente senza funzione

on/off
Funzionamento On/stand-by

Televideo

Selezione segnalazione di programma/informazioni programma

Scelta dei programmi su/giù

OPT (giallo)
Selezione delle opzioni programma selezione audio/sottotitoli

TV/R (blu)
Cambio TV/Radio

Tasti cursore

Conferma dell'inserimento Selezione elenco programmi

Cambio del programma in Guida programmi (EPG)

Arresto della registrazione

Modo AV

I simboli dei tasti qui rappresentati si trovano anche nella descrizione delle operazioni di comando.

PRIMA INSTALLAZIONE: Informazioni generali

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente il capitolo „Informazioni di sicurezza" e „Collegamento e messa in funzione".

Il capitolo „Appendice tecnica", „Esempio di collegamento" illustra una configurazione tipica.

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica solo dopo aver eseguito correttamente tutti i lavori di installazione.

Il capitolo „Prima installazione" presuppone che il ricevitore sia stato collegato correttamente tenendo in considerazione i capitoli „Informazioni di sicurezza" e „Collegamento e messa in funzione".

Accendere innanzitutto il televisore e scegliere una posizione per il programma AV. Accendere il ricevitore con l'interruttore generale situato sulla parte anteriore. Viene visualizzata la seguente schermata:

Inoltre osservare le barre nella parte inferiore delle sovrimpressioni sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il successivo utilizzo.

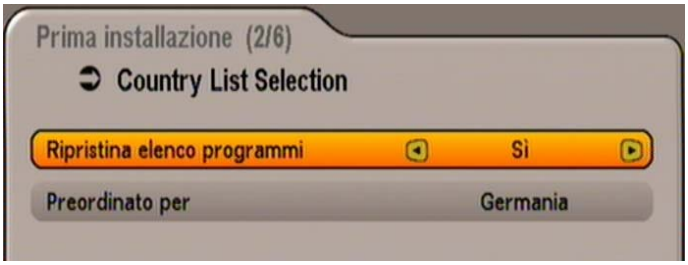
Selezionare a questo punto la lingua menu desiderata attraverso i tasti ▲▼. Sono disponibili: tedesco, inglese, francese, italiano, spagnolo, ceco, olandese e turco.

Premere il tasto PIP (verde) per accedere al menu successivo.

Nota: *In caso di dubbi sulla corretta impostazione del menu precedente, durante la prima installazione è sempre possibile tornare indietro di un'operazione mediante il tasto FAV (rosso).*

PRIMA INSTALLAZIONE: Informazioni generali

Viene visualizzata la seguente schermata:



Tramite i tasti ◄ ► selezionare se si desidera utilizzare l'elenco programmi predefinito, selezione «No», o se si desidera generare un nuovo elenco programmi mediante un ciclo di ricerca (più avanti, nella prima installazione), selezione «Sì». In seguito selezionare la riga successiva tramite i tasti ▲ ▼.

Tramite i tasti ◄ ► selezionare il paese per il quale si desidera caricare l'elenco dei programmi predefiniti (interessante solo se l'elenco dei programmi non viene ripristinato). Premere il tasto PIP (verde) per accedere al menu successivo.

Viene visualizzata la seguente schermata:

Con i tasti selezionare le impostazioni del televisore.

Attenersi al manuale d'istruzione del televisore!

Formato TV
Qui è possibile selezionare il formato immagine del televisore. O

4:3 o
16:9

PRIMA INSTALLAZIONE: Informazioni generali

Visualizzazione schermo
Qui è possibile selezionare il tipo di rappresentazione sullo schermo, in base al formato TV impostato:

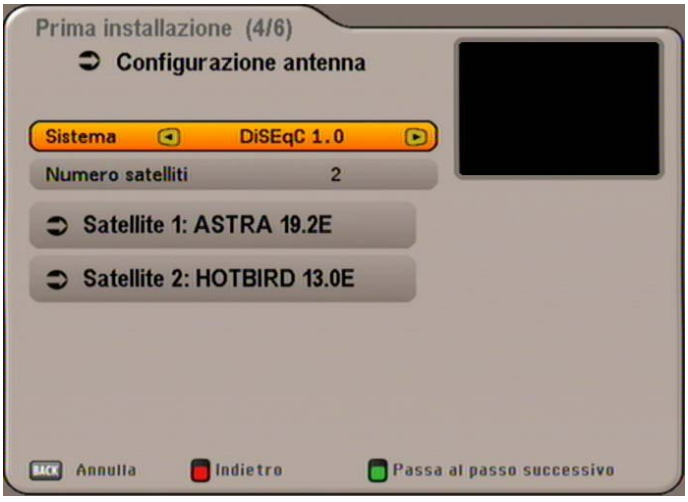
- Formato TV «4:3»: Pan & Scan o Letterbox
- Formato TV «16:9»: automatico o sempre 16:9

Uscita segnale TV-Scart
Qui è possibile selezionare il tipo di segnale video presente sulla presa Scart TV. Selezionare il segnale che il televisore deve elaborare.

- FBAS – segnale di banda base composto (segnale colore, immagine, scansione, sincronia) o
- RGB – segnale rosso, verde, blu.

HDMI Format
Qui è possibile selezionare il formato (risoluzione) che deve essere emesso dalla presa HDMI. Selezionare la risoluzione adeguata al televisore in uso.
Per la selezione sono disponibili: Auto (scelta automatica del formato), 576p, 720p o 1080i

Premere il tasto PIP (verde) per accedere al menu successivo. Viene visualizzata la seguente schermata:



Con i tasti ◄ ► selezionare la configurazione per l'impianto di ricezione. Esistono le seguenti possibilità:

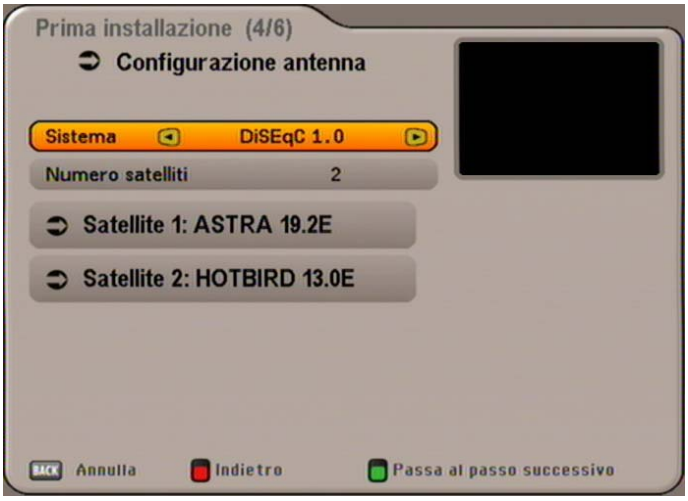
- DiSEqC™1.0
- LNB singolo o
- Sistema monocavo

Procedere ora con il capitolo della prima installazione per l'impianto di ricezione.

Se si seleziona la configurazione LNB, tenere presente che l'opzione «Banda larga» può essere selezionata solo con impostazione «Sistema monocavo»!

PRIMA INSTALLAZIONE: DiSEqC™1.0

Accertarsi durante la selezione dei satelliti che l'impianto di ricezione sia orientato sui satelliti desiderati!



Con i tasti ▲▼ selezionare l'opzione «Numero satelliti».

Numero satelliti

Premere il tasto ► per selezionare il numero dei satelliti da ricevere. È possibile scegliere tra uno e quattro satelliti da ricevere.

Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Selezionare la prima posizione satellite con i tasti ▲▼. Con il tasto OK selezionare il menu per le impostazioni del satellite.

PRIMA INSTALLAZIONE: DiSEqC™1.0

Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):

Satelliti e posizione

Impostare il satellite desiderato (selezione tra i 17 satelliti preprogrammati) utilizzando i tasti ◄►.

Configurazioni LNB

Con i tasti ◄► selezionare il tipo di LNB utilizzato dall'impianto. È possibile scegliere tra «Universale» e «Definito dall'utente».

Universale:
nessun'altra indicazione necessaria, in quanto tutti i campi di frequenza necessari sono coperti da un LNB universale.

Definito dall'utente:
se non si utilizza un LNB universale, impostare i campi di frequenza utilizzati per la configurazione dell'LNB.

Con i tasti ◄► selezionare il campo di frequenza da modificare (frequenza Low o High).

Con l'ausilio dei tasti ◄► o dei tasti numerici impostare l'esatta frequenza utilizzata per la configurazione dell'LNB.

Transponder di prova

Per controllare se le impostazioni effettuate sono corrette, posizionarsi con i tasti ▲▼ sul campo «Transponder di prova». Con i tasti ◄► selezionare vari transponder. Se le impostazioni sono corrette, nell'immagine in alto a destra si riceve il segnale dal vivo di un programma del transponder attualmente selezionato.

Se non si riceve alcun segnale, controllare ancora le impostazioni e contattare, se necessario, un tecnico specializzato.

A questo punto sono state eseguite tutte le impostazioni per il primo satellite. Con il tasto BACK tornare indietro al «menu di selezione dei satelliti» e impostare i restanti satelliti nello stesso modo.
Dopo aver completato la configurazione dei satelliti con il tasto PIP(verde), il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto («Esegui ciclo di ricerca dei programmi»).

PRIMA INSTALLAZIONE: LNB singolo

Satellite e posizione

Con i tasti ◄ ► selezionare i satelliti il cui segnale deve essere ricevuto dal sintonizzatore.
Dopo aver selezionato i satelliti desiderati, passare alla selezione «Tipo LNB» con i tasti ▲ ▼.

Configurazioni LNB

Con i tasti ◄ ► selezionare il tipo di LNB utilizzato dall'impianto. È possibile scegliere tra «Universale» e «Definito dall'utente».

Universale:
nessun'altra indicazione necessaria, in quanto tutti i campi di frequenza necessari sono coperti da un LNB universale.

Definito dall'utente:
se non si utilizza un LNB universale, impostare i campi di frequenza utilizzati per la configurazione dell'LNB.

Con i tasti ▲ ▼ selezionare il campo di frequenza da modificare (frequenza Low o High).

Con l'ausilio dei tasti ◄ ► o dei tasti numerici impostare l'esatta frequenza utilizzata per la configurazione dell'LNB.

Tensione LNB

Con i tasti ▲ ▼ selezionare se l'LNB deve ricevere corrente dal ricevitore («On») oppure se l'LNB ha un'alimentazione elettrica propria («Off»).

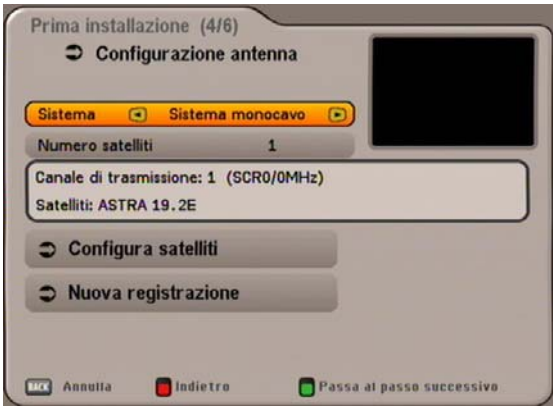
Transponder di prova

Per controllare se le impostazioni effettuate sono corrette, posizionarsi con i tasti ▲ ▼ sul campo «Transponder di prova». Con i tasti ◄ ► selezionare vari transponder. Se le impostazioni sono corrette, nell'immagine in alto a destra si riceve il segnale dal vivo di un programma del transponder attualmente selezionato.

Se non si riceve alcun segnale, controllare ancora le impostazioni e contattare, se necessario, un tecnico specializzato.

PRIMA INSTALLAZIONE: Sistema monocavo

Con i tasti ◄ ► selezionare «Sistema monocavo» in «Sistema». Con il tasto ▼ selezionare la voce di menu successiva. Viene visualizzata la seguente schermata:



Le diverse possibilità di un impianto monocavo con componenti Kathrein sono descritte alla fine delle presenti istruzioni nel capitolo „Appendice tecnica“ in „Esempi di impianti FI SAT“, „Impianti monocavo“.

Numero satelliti

Con i tasti ◄ ► selezionare il numero di satelliti (max. 2) che l'impianto di ricezione è in grado di ricevere. Con il tasto ▼ selezionare la voce di menu successiva.

Configura satelliti

Premere il tasto OK per aprire il menu.
Viene visualizzata la seguente schermata:

Satelliti e posizione
Selezionare il primo satellite (satellite 1 di 2, a seconda dell'impostazione) come mostrato nella figura, utilizzando i tasti ◄ ►.

Configurazioni LNB

Con i tasti ◄ ► selezionare il tipo di LNB utilizzato dall'impianto. È possibile scegliere tra «Universale», «Banda larga» e «Singolo».
Se nell'impianto di ricezione viene utilizzato un LNB monocavo (ad es. UAS 481 di Kathrein), selezionare l'impostazione «Banda larga». Se si utilizza una matrice monocavo (EXU 908) o una matrice di commutazione monocavo (EXR 551 o EXR 552) di Kathrein, l'LNB da usare deve essere un «LNB universale»!

PRIMA INSTALLAZIONE: Sistema monocavo

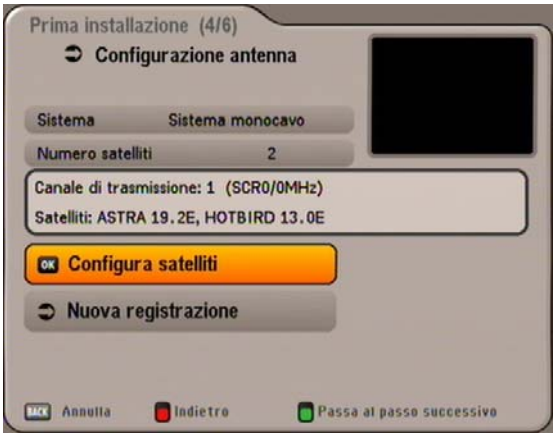
Universale:
nessun'altra indicazione necessaria, in quanto tutti i campi di frequenza necessari sono coperti da un LNB universale.

Banda larga:
nessun'altra indicazione necessaria, in quanto tutti i campi di frequenza necessari sono impostati in fabbrica mediante un LNB a banda larga.

Singolo:
Se si utilizza un sistema universale o un sistema a banda larga, qui è necessario impostare le frequenze. Le informazioni necessarie sono disponibili nella documentazione in dotazione con il sistema.

Con i tasti [▲][▼] selezionare la riga «Frequenza LNB-Low»). Con l'ausilio dei tasti [◄][►] o dei tasti numerici impostare l'esatta frequenza utilizzata per la configurazione dell'LNB.

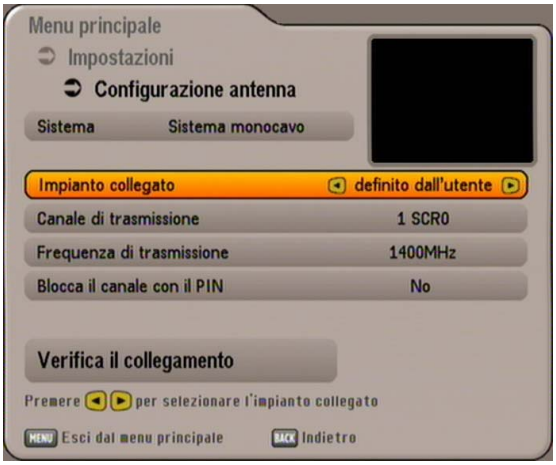
Una volta eseguite tutte le impostazioni per il satellite correntemente selezionato, premere il tasto [OK]. Se sono stati selezionati più satelliti, ripetere le procedure «Satelliti e posizione» e «Configurazioni LNB» per il numero di satelliti impostato.
Una volta eseguite le impostazioni per tutti i satelliti, viene visualizzata la seguente sovrimpressione:



Con il tasto [▼] selezionare la voce di menu successiva «Nuova registrazione» e premere il tasto [OK]. Viene visualizzata la seguente schermata:

PRIMA INSTALLAZIONE: Sistema monocavo (manuale)

Se nel sistema sono già presenti uno o più ricevitori e fosse necessario aggiungerne un altro, è necessario assegnare al nuovo ricevitore una frequenza non ancora assegnata (altrimenti i ricevitori si disturberebbero reciprocamente).
È possibile collegare a un sistema monocavo da quattro a otto ricevitori, a seconda dell'impianto collegato (i ricevitori Twin sono da considerarsi come due ricevitori).



Impianto collegato

Con i tasti ◄► selezionare il tipo di impianto collegato o dei componenti del sistema monocavo montati (prestare attenzione alle istruzioni, indicazioni e avvertenze relative all'impianto o ai suoi componenti). Per la selezione sono disponibili:

- Definito dall'utente
- KATHREIN UAS 481 (sistema di alimentazione monocavo, max. quattro ricevitori)
- KATHREIN EXR 551 (matrice di commutazione monocavo, max. quattro ricevitori)
- KATHREIN EXR 552 (matrice di commutazione monocavo, max. quattro ricevitori)
- KATHREIN EXU 908 (matrice monocavo, max. otto ricevitori)
- EXR 4 Utenti (per matrici di commutazione monocavo Kathrein future, max. quattro ricevitori)
- EXR 8 Utenti (per matrici di commutazione monocavo Kathrein future, max. otto ricevitori)

Selezione «Definito dall'utente»

Canale di trasmissione

Con i tasti ◄► selezionare un canale di trasmissione libero disponibile.

Frequenza di trasmissione

Con i tasti numerici inserire la frequenza di trasmissione a quattro cifre.

Non è possibile assegnare la stessa frequenza a più ricevitori.
I ricevitori si disturberebbero reciprocamente.
Le informazioni necessarie (frequenze di trasmissione) sono disponibili nella documentazione in dotazione con il sistema.

Blocca il canale con il PIN
In questo menu è possibile impostare la protezione della frequenza di trasmissione utilizzata mediante l'immissione di un PIN nel caso in cui il sistema monocavo in uso lo consenta. La frequenza di trasmissione non potrà pertanto essere usata da altri ricevitori senza l'immissione del PIN.

Con i tasti ◄► scegliere l'impostazione «Sì». Verrà visualizzata una riga con il testo «Password PIN».

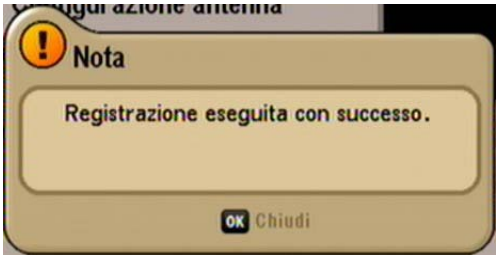
Selezionare questa riga con i tasti ▲▼. A questo punto è possibile assegnare un PIN (0-255) tramite i tasti numerici.

PRIMA INSTALLAZIONE: Sistema monocavo (manuale)

Verifica il collegamento

Una volta abilitate tutte le impostazioni necessarie, con i tasti ▲▼ accedere al campo di selezione «Verifica il collegamento», quindi premere il tasto OK. Ora il ricevitore verifica se sia possibile o meno stabilire un collegamento con l'impianto monocavo. Una volta stabilito il collegamento tra il ricevitore e l'impianto monocavo, verrà visualizzata la seguente sovrimpressione:

Confermare la sovrimpressione con il tasto OK. Premere quindi il tasto BACK. Viene chiesto se salvare le modifiche. Con i tasti ▲▼ selezionare «Sì, salva modifiche» e confermare con il tasto OK. Premere il tasto PIP (verde).



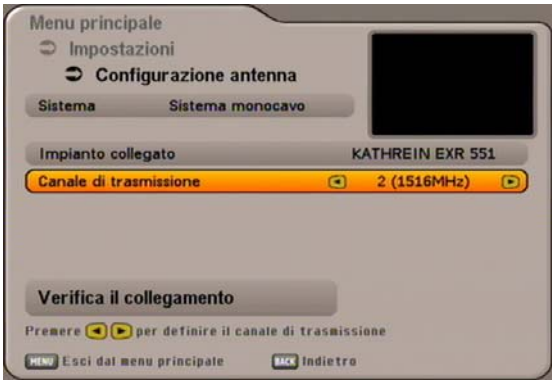
Il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto («Esegui ciclo di ricerca dei programmi»).

Nell'impossibilità di stabilire un collegamento con l'impianto monocavo, viene visualizzata la seguente sovrimpressione:

Controllare le impostazioni (frequenza e canale di trasmissione) e, se necessario, rivolgersi a un tecnico specializzato.

PRIMA INSTALLAZIONE: Sistema monocavo (manuale)

Selezione «UAS 481» o «EXR 551»



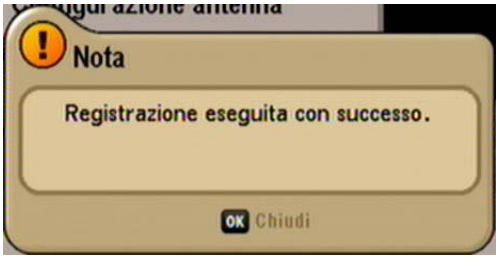
Se si utilizza il sistema di alimentazione monocavo UAS 481, l'impostazione LNB deve obbligatoriamente essere «Banda larga»!
Se si utilizza la matrice di commutazione monocavo EXR 551, l'impostazione LNB deve obbligatoriamente essere «Universale»!

Canale di trasmissione

Con i tasti ◄ ► selezionare un canale di trasmissione libero disponibile. I canali di trasmissione disponibili sono al massimo quattro (1400, 1516, 1632 e 1748 MHz).

Verifica il collegamento

Una volta impostato un canale di trasmissione libero disponibile, con i tasti ▲ ▼ accedere al campo di selezione «Verifica il collegamento», quindi premere il tasto OK. Ora il ricevitore verifica se sia possibile o meno stabilire un collegamento con l'impianto monocavo. Una volta stabilito il collegamento tra il ricevitore e l'impianto monocavo, verrà visualizzata la seguente sovrimpressione:



Confermare la sovrimpressione con il tasto OK. Premere quindi il tasto BACK. Viene chiesto se salvare le modifiche. Con i tasti ▲ ▼ selezionare «Sì, salva modifiche» e confermare con il tasto OK. Premere il tasto PIP (verde).

Il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto («Esegui ciclo di ricerca dei programmi»).

Nell'impossibilità di stabilire un collegamento con l'impianto monocavo, viene visualizzata la seguente sovrimpressione:

Controllare le impostazioni e, se necessario, rivolgersi a un tecnico specializzato.

PRIMA INSTALLAZIONE: Sistema monocavo (manuale)

Selezione «EXR 552»

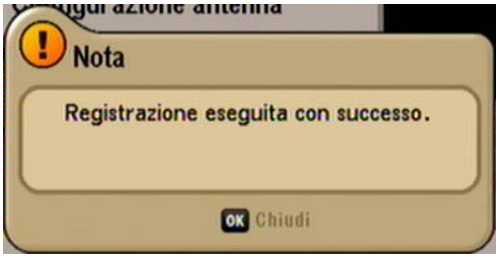
Se si utilizza la matrice di commutazione monocavo «EXR 552», l'impostazione LNB deve obbligatoriamente essere «Universale»!

Canale di trasmissione

Con i tasti ◄ ► selezionare un canale di trasmissione libero disponibile. I canali di trasmissione disponibili sono al massimo due (1400 e 1516 MHz).

Verifica il collegamento

Una volta impostato un canale di trasmissione libero disponibile, con i tasti ▲ ▼ accedere al campo di selezione «Verifica il collegamento», quindi premere il tasto OK. Ora il ricevitore verifica se sia possibile o meno stabilire un collegamento con l'impianto monocavo. Una volta stabilito il collegamento tra il ricevitore e l'impianto monocavo, verrà visualizzata la seguente sovrimpressione:



Confermare la sovrimpressione con il tasto OK. Premere quindi il tasto BACK. Viene chiesto se salvare le modifiche. Con i tasti ▲ ▼ selezionare «Sì, salva modifiche» e confermare con il tasto OK. Premere il tasto PIP (verde).

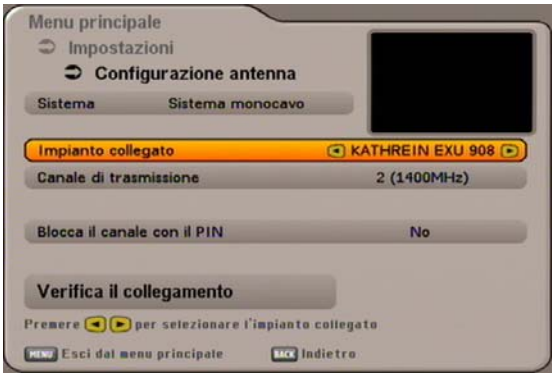
Il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto (Esegui ciclo di ricerca dei programmi).

Nell'impossibilità di stabilire un collegamento con l'impianto monocavo, viene visualizzata la seguente sovrimpressione:

Controllare le impostazioni e, se necessario, rivolgersi a un tecnico specializzato.

PRIMA INSTALLAZIONE: Sistema monocavo (manuale)

Selezione «EXU 908»



Se si utilizza una matrice monocavo «EXU 908», l'impostazione LNB dovrà obbligatoriamente essere «Universale»!

Canale di trasmissione

Con i tasti ◄ ► selezionare un canale di trasmissione libero disponibile. I canali di trasmissione disponibili sono al massimo otto (1284, 1400, 1516, 1632, 1748, 1864, 1980 e 2096 MHz).

Blocca il canale con il PIN

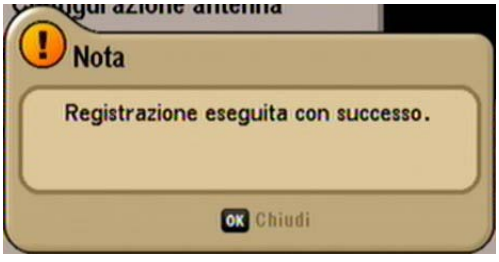
Nel caso della matrice monocavo EXU 908 è possibile proteggere la frequenza di trasmissione utilizzata mediante l'immissione di un PIN. La frequenza di trasmissione non potrà pertanto essere usata da altri ricevitori senza l'immissione del PIN.

Con i tasti ◄ ► scegliere l'impostazione «Sì». Verrà visualizzata una riga con il testo «Password PIN».

Selezionare questa riga con i tasti ▲ ▼. Ora mediante i tasti numerici è possibile immettere il PIN archiviato per il canale di trasmissione selezionato (si vedano le istruzioni per l'uso EXU 908).

Verifica il collegamento

Una volta impostato un canale di trasmissione libero disponibile, con i tasti ▲ ▼ accedere al campo di selezione «Verifica il collegamento», quindi premere il tasto OK. Ora il ricevitore verifica se sia possibile o meno stabilire un collegamento con l'impianto monocavo. Una volta stabilito il collegamento tra il ricevitore e l'impianto monocavo, verrà visualizzata la seguente sovrimpressione:



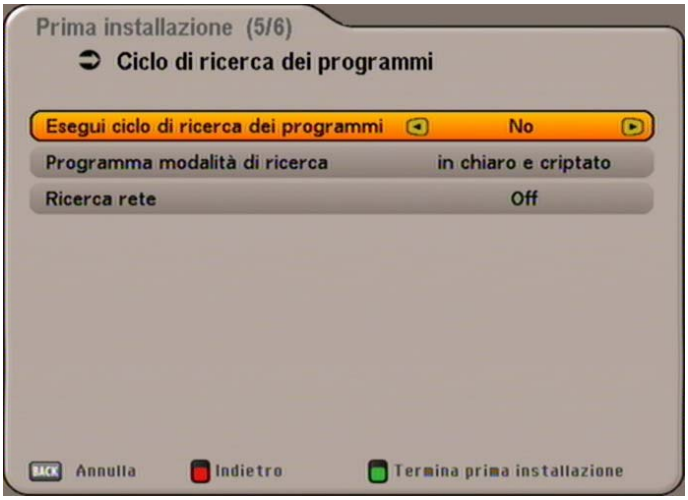
Confermare la sovrimpressione con il tasto OK. Premere quindi il tasto BACK. Viene chiesto se salvare le modifiche. Con i tasti ▲ ▼ selezionare «Sì, salva modifiche» e confermare con il tasto OK. Premere il tasto PIP (verde).

Il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei programmi. Proseguire con il punto (Esegui ciclo di ricerca dei programmi).

Nell'impossibilità di stabilire un collegamento con l'impianto monocavo, viene visualizzato il messaggio «Registrazione non riuscita».

Controllare le impostazioni e, se necessario, rivolgersi a un tecnico specializzato.

PRIMA INSTALLAZIONE: Ciclo di ricerca dei programmi



Esegui ciclo di ricerca dei programmi

Con i tasti ◄► (Sì o No) selezionare se si desidera avviare un ciclo di ricerca dei programmi. Non è obbligatorio avviare un ciclo di ricerca, bensì è possibile utilizzare anche i programmi preprogrammati in fabbrica. Tuttavia, si verificano di tanto in tanto modifiche ai programmi (ad es., cambi di frequenza) che non vengono rilevate automaticamente dal ricevitore ma solo da un ciclo di ricerca dei programmi.

Se è stata scelta l'opzione «No», mediante il tasto PIP (verde) è possibile passare direttamente al punto successivo della prima installazione.

Se è stata scelta l'opzione «Sì», passare al punto di selezione successivo con il tasto ▼.

Modalità di ricerca programmi

Con i tasti ◄► selezionare se si desidera ricercare solo programmi «in chiaro e criptato», «solo programmi in chiaro» o «solo programmi criptati».

Il ricevitore UFS 651 non consente la visione di programmi criptati dal momento che non è presente alcuna Common Interface per il supporto dei moduli CA e delle smartcard necessari.

Con il tasto ▼ passare al punto di selezione successivo.

Ricerca rete

Nell'impostazione «Ricerca rete Off», la ricerca di programmi nuovi non ancora memorizzati viene eseguita soltanto nei transponder memorizzati in fabbrica dei satelliti selezionati in precedenza dall'utente.
Nell'impostazione «Ricerca rete On» si possono trovare altri transponder non ancora memorizzati grazie alla connessione in rete dei transponder. Dopo la memorizzazione, la ricerca di nuovi canali viene eseguita anche in questi transponder.

Con il tasto PIP (verde) si avvia il ciclo di ricerca dei programmi mentre selezionando «Ciclo di ricerca programmi Off» si passa direttamente al punto successivo della prima installazione.
Dopo aver completato con successo il ciclo di ricerca dei programmi, viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esempio):

PRIMA INSTALLAZIONE: Ciclo di ricerca dei programmi/Data e ora

Con il tasto [OK] si accede al punto successivo della prima installazione. Viene visualizzata la seguente schermata:

Differenza fuso orario

Con i tasti [◄][►] impostare la differenza di fuso orario dall'UTC (ex GMT) (ad es., per la Germania +1 ora).

Utilizzare i tasti [▲][▼] per passare al campo «Commutazione automatica dell'ora». Utilizzare i tasti [◄][►] per scegliere se il ricevitore deve essere commutato automaticamente dall'ora legale a quella solare e viceversa. Scegliendo «On», il ricevitore imposta automaticamente l'ora esatta. Se si sceglie «Off», viene visualizzato un campo per la scelta manuale tra ora legale e ora solare.

Per l'impostazione utilizzare sempre i tasti [◄][►].

Con il tasto [PIP] (verde) si chiude la prima installazione e si torna all'immagine televisiva.

ISTRUZIONI PER L'USO

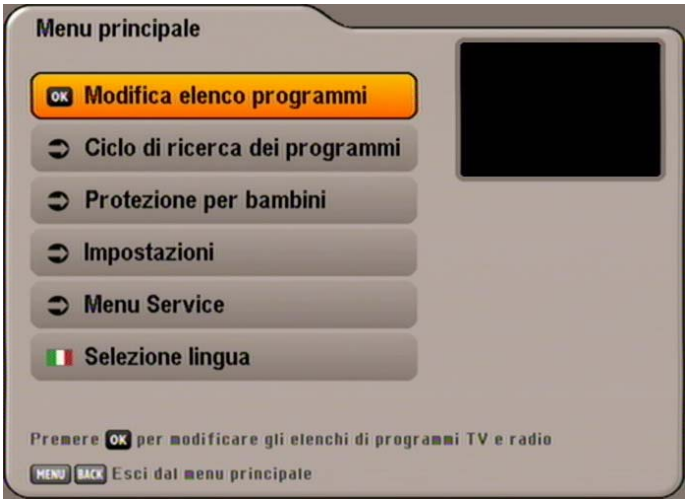
STRUTTURA MENU

Il menu è strutturato secondo successioni di comando logiche. Nell'angolo in alto a destra dello schermo viene sempre visualizzata la trasmissione attualmente in onda del programma attualmente selezionato.

Una descrizione dettagliata della funzione menu selezionata si trova nel rispettivo capitolo delle istruzioni per l'uso.

Nota: *I menu, i sottomenu e le posizioni selezionati, nonché i parametri da impostare vengono evidenziati a colori. I menu sono autoesplicativi.*

Si prega di osservare la barra nella parte inferiore della schermata! Qui si trovano ulteriori informazioni per il successivo utilizzo.



Il menu principale viene selezionato tramite il tasto [MENU] e i sottomenu attraverso i tasti [▲][▼].

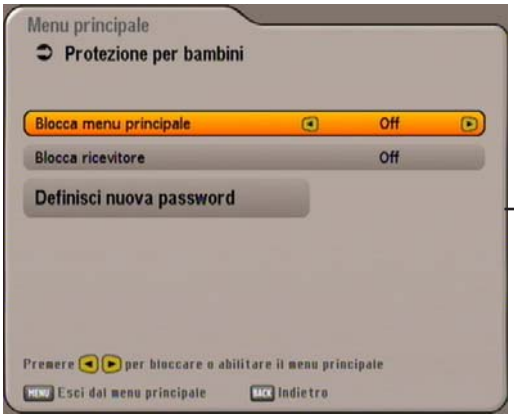
L'accesso ai sottomenu avviene tramite il tasto [OK]. Le posizioni nei sottomenu possono essere selezionate attraverso i tasti [▲][▼].

Le impostazioni nelle rispettive posizioni possono essere effettuate tramite i tasti [◄][►] oppure con i tasti numerici. Tramite il tasto [BACK] è possibile uscire passo per passo dal menu principale e dai sottomenu, così come dalle singole posizioni (vengono salvate le impostazioni/modifiche). Attraverso il tasto [MENU] è possibile ritornare direttamente da uno dei menu all'immagine televisiva (vengono salvate le impostazioni/modifiche).

PANORAMICA MENU

Menu principale

Selezione con il tasto MENU



ISTRUZIONI PER L'USO

INSERIMENTI ALFANUMERICI

Per registrare ad es. i nomi dei preferiti e i termini di ricerca, utilizzare la tastiera sovrimpressa (si veda la figura a destra), con cui poter selezionare i caratteri o le lettere desiderati attraverso i tasti numerici. È possibile selezionare le opzioni di grafia maiuscola/minuscola (tasto MENU). Con i tasti numerici selezionare il carattere desiderato. Circa due secondi dopo aver selezionato un carattere, il cursore passa automaticamente alla posizione successiva. Con il tasto ◄ è possibile cancellare i caratteri immessi uno dopo l'altro.

Dopo aver selezionato tutti i caratteri, premere il tasto OK per salvare le immissioni e/o avviare un ciclo di ricerca in base al termine ricercato.

SELEZIONE DELLA LINGUA - OSD

Ecco come impostare la lingua per le visualizzazioni sullo schermo:

MENU → ▲ ▼ → Selezione lingua → OK → ▲ ▼ → Italiano → OK

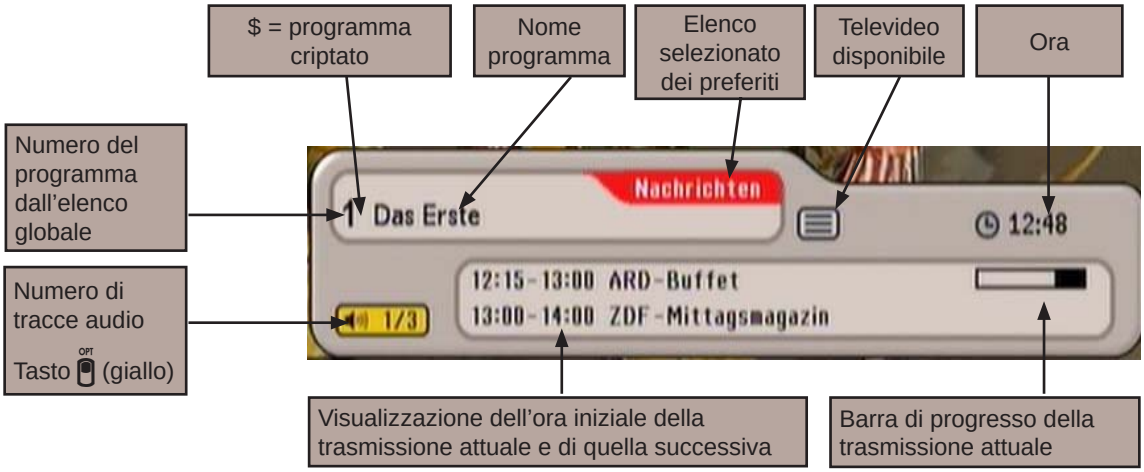
Sono disponibili: tedesco, inglese, italiano, francese, olandese, spagnolo, ceco e turco.

Una volta completate le impostazioni, uscire dal menu principale tramite il tasto MENU o BACK. Si torna all'immagine televisiva.

SOVRIMPRESSIONI SULLO SCHERMO/OSD (ON SCREEN DISPLAY)

SEGNALAZIONI PROGRAMMA

SEGNALAZIONE PROGRAMMA TV



La segnalazione del programma viene sovrimpressa per alcuni secondi ad ogni cambio di programma (può essere impostata nel menu «Impostazioni», «Adatta menu a schermo») o in continuo con il tasto [i].

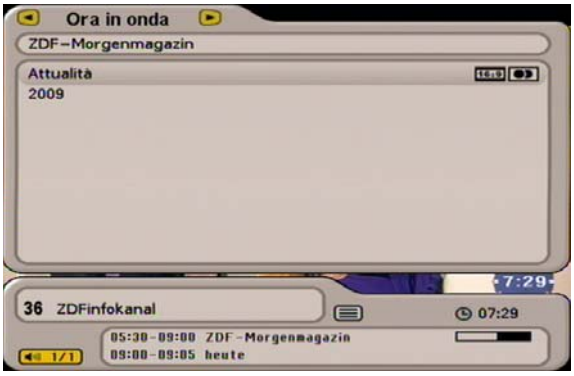
SEGNALAZIONE PROGRAMMA RADIO

Anche la segnalazione del programma radio sintonizzato è strutturata in questo modo.

INFORMAZIONI SUI PROGRAMMI

Premendo due volte il tasto [i] vengono visualizzate informazioni sul programma della trasmissione in corso, a condizione che siano trasmesse dall'emittente del programma. Qui è possibile sfogliare le pagine esistenti attraverso i tasti [▲][▼]. I tasti [◄][►] consentono di ottenere informazioni sulle trasmissioni successive del programma attualmente selezionato.

Il tasto [i] o [EXIT] consente di uscire dalla sovrimpressione.



SELEZIONE DI PROGRAMMI OPZIONALI

Se nella segnalazione del programma compare questo carattere 1/3, si tratta di un programma portale. Premendo il tasto OPT (giallo) vengono visualizzati i programmi del portale disponibili (ad es. gli incontri sportivi in programma in un determinato giorno). In questo esempio si tratterebbe di tre «sottoprogrammi» disponibili su questo programma portale. La selezione del programma avviene

SOVRIMPRESSIONI SULLO SCHERMO/OSD (ON SCREEN DISPLAY)

mediante i tasti [▲][▼] e [OK]. I sottoprogrammi di un portale possono anche essere selezionati direttamente con i tasti [▲][▼], senza premere precedentemente il tasto [OPT] (giallo).

SELEZIONE OPZIONI

Premendo una volta (due volte nel caso del programma portale) il tasto [OPT] (giallo) vengono visualizzate altre possibilità di selezione audio, a condizione che siano trasmesse dall'emittente del programma. Qui è possibile scegliere tra le possibili selezioni attraverso i tasti [▲][▼]. Premendo di nuovo il tasto [OPT] (giallo) o il tasto [BACK] è possibile uscire da questa sovrimpressione.

MESSAGGIO DI ERRORE

«Segnale scarso o assente!» indica un errore nell'impianto di ricezione e/o nelle impostazioni del ricevitore oppure una mancata trasmissione del transponder.

Verificare il collegamento Sat-FI e la configurazione LNB. Qualora fossero state modificate le impostazioni, si raccomanda di confrontarle con le impostazioni base (se annotate prima della modifica, come proposto).

ELENCO PROGRAMMI - TV/RADIO

> Inoltre osservare le barre nella parte inferiore delle sovrimpressioni dello schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il successivo utilizzo.

L'elenco dei programmi può essere visualizzato attraverso il tasto [OK].

Al momento della selezione viene sempre visualizzata la possibilità di selezione/ordinamento dell'elenco dei programmi dal quale è stato selezionato l'ultimo programma.
In alto a sinistra viene visualizzato l'elenco dei programmi selezionato (programmi TV o radio).

Tramite il tasto [TV/R] (blu) è possibile commutare tra i programmi TV e Radio.

SOVRIMPRESSIONI SULLO SCHERMO/OSD (ON SCREEN DISPLAY)

In basso è possibile vedere l'ordinamento degli elenchi dei programmi attualmente selezionati.
L'elenco dei programmi è in grado di visualizzare programmi secondo diversi criteri di selezione e di ordinamento.

Possibilità di selezione e di ordinamento:

- Premere il tasto FAV (rosso) per selezionare l'elenco dei preferiti. Con i tasti ◄◄ ►► è possibile sfogliare tra gli elenchi dei preferiti esistenti
- Premere il tasto PIP (verde) per tornare all'elenco globale (tutti i satelliti). Con i tasti ◄◄ ►► è possibile scegliere tra i satelliti ricevuti (visualizzazione di tutti i programmi di un satellite) e l'elenco «Nuovi programmi» (riempito dal ciclo di ricerca).
- Premere il tasto OPT (giallo) per accedere alla visualizzazione alfabetica degli elenchi. Qui è possibile visualizzare tutti i programmi in ordine alfabetico oppure rispettivamente con la lettera iniziale selezionata. La selezione viene effettuata tramite i tasti ◄◄ ►►.

Funzione di ricerca:

- Premere il tasto TEXT per accedere alla funzione di ricerca. I tasti numerici consentono di inserire il termine di ricerca desiderato per il programma in cui eseguire la ricerca (si vedano anche i paragrafi «Istruzioni per l'uso», «Inserimenti alfanumerici»). Il tasto OK consente di avviare la ricerca.

Mediante il tasto i è possibile visualizzare i seguenti dati supplementari di un programma (si veda l'esempio nella figura a destra):

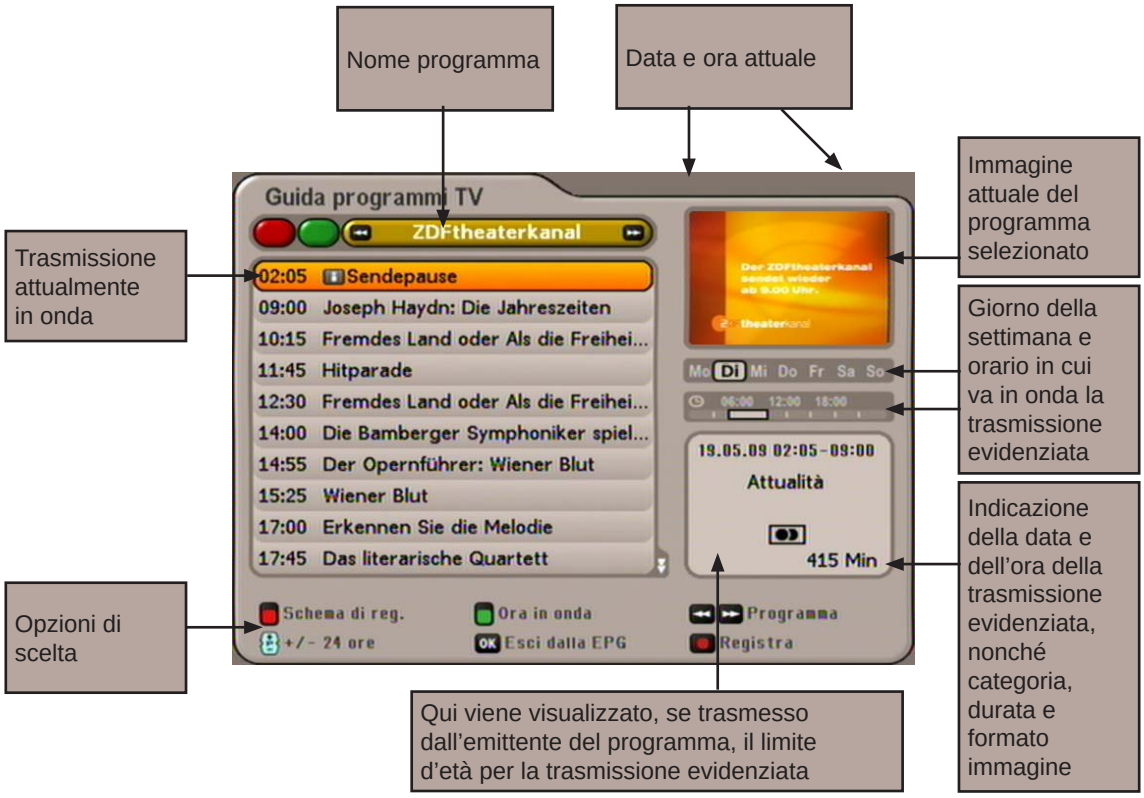
- Intensità segnale
- Qualità segnale
- Satellite trasmittente
- Frequenza (MHz)
- Polarizzazione
- Symbol Rate

La selezione del programma desiderato nelle diverse visualizzazioni dell'elenco programmi avviene mediante i tasti cursore (✥). Per confermare la selezione premere il tasto OK. Ora si sente e/o si vede il programma attualmente selezionato in una piccola finestra in alto a destra. Premendo di nuovo il tasto OK o il tasto BACK si esce dall'elenco dei programmi e si torna all'immagine televisiva.

GUIDA ELETTRONICA AI PROGRAMMI EPG

SELEZIONE EPG

L'EPG viene selezionata con il tasto EPG. Ad ogni selezione appare automaticamente la visualizzazione «Guida programmi TV», indipendentemente da quella impostata per ultima prima di uscire dall'EPG. Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):



Nota: *Se, prima di selezionare l'EPG, è stato selezionato un programma dall'elenco dei preferiti, nell'EPG verranno visualizzati solo i dati dei programmi presenti in questo elenco dei preferiti. Premendo di nuovo il tasto EPG viene visualizzata l'EPG per tutti i programmi.*

GUIDA ELETTRONICA AI PROGRAMMI EPG

Opzioni di scelta:

- Tasto FAV (rosso)	Selezione del piano di registrazione (visualizzazione di tutte le registrazioni preprogrammate)
- Tasto OPT (giallo)	Selezione della visualizzazione «Guida programmi»
- Tasto PIP (verde)	Selezione della visualizzazione «Ora in onda»
- Tasto ◄◄ ►►	Cambio programma nella visualizzazione «Guida ai programmi»
- Tasto ►►	Trasmissione successiva nella visualizzazione «Ora in onda»
- Tasto + -	(P+) Salto di 24 ore in avanti nella visualizzazione Guida ai programmi, (P-) Salto di 24 ore indietro
- Tasto OK	Seleziona il programma attuale evidenziato in tutte le visualizzazioni. Con il tasto OK o BACK, l'EPG si chiude e sullo schermo del televisore viene visualizzato il programma selezionato.
- Tasto ● (punto rosso)	Acquisizione di una trasmissione nelle impostazioni di registrazione
- Tasto i	Visualizza, se presenti, altre informazioni sulla trasmissione selezionata

In linea di principio nelle diverse visualizzazioni dell'EPG è possibile navigare con i tasti cursore (✥). Con i tasti ▲ ▼ è possibile selezionare singolarmente i programmi/le trasmissioni e sfogliare pagina per pagina l'elenco attuale selezionato utilizzando i tasti ◄ ►.

I tasti EPG o BACK consentono di uscire dall'EPG e di tornare all'immagine televisiva.

Le informazioni sulle trasmissioni dell'EPG in onda o successive vengono visualizzate solo se trasmesse dall'emittente dei programmi.

VISUALIZZAZIONE «ORA IN ONDA»

La visualizzazione «Ora in onda» nell'EPG può essere selezionata in qualsiasi momento con il tasto PIP (verde).

Nella visualizzazione «Ora in onda» si trovano tutti i programmi nella sequenza dell'elenco totale dei programmi. Se l'emittente dei programmi trasmette i dati EPG, il ricevitore visualizzerà per ogni programma la trasmissione attualmente in onda con inizio, fine, durata e una barra di progresso.

I tasti cursore (✥) consentono di selezionare la trasmissione desiderata e, se presenti, di visualizzare con il tasto i altre informazioni sulla trasmissione selezionata.

GUIDA ELETTRONICA AI PROGRAMMI EPG

Con il tasto ►► è possibile visualizzare la trasmissione successiva (visualizzazione «Dopo») (con il tasto ◄◄ è possibile ripristinare la visualizzazione «Ora in onda»).

Se si desidera vedere cosa va in onda su un programma, non uscire dall'EPG, bensì selezionare semplicemente il programma desiderato. Nella finestra in alto a destra verrà visualizzata l'immagine televisiva attuale del programma selezionato.

VISUALIZZAZIONE GUIDA (GUIDA AI PROGRAMMI RADIOTELEVISIVI)

È possibile selezionare in qualsiasi momento la visualizzazione della guida nell'EPG con il tasto OPT (giallo).

Inoltre osservare le barre nella parte inferiore delle sovrimpressioni sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il successivo utilizzo.

Nella visualizzazione della guida si vedono tutte le trasmissioni del programma selezionato in precedenza nella visualizzazione «Ora in onda». Se l'emittente dei programmi trasmette i dati EPG, il ricevitore visualizzerà le trasmissioni del programma selezionato fino a diversi giorni in anticipo.

I tasti cursore (✣) consentono di selezionare la trasmissione desiderata e, se presenti, consentono di visualizzare con il tasto i altre informazioni sulla trasmissione selezionata.

Tramite i tasti ◄◄ ►► è possibile sfogliare i programmi nella sequenza dell'elenco globale dei programmi. Si resta comunque nella visualizzazione «Guida programmi».

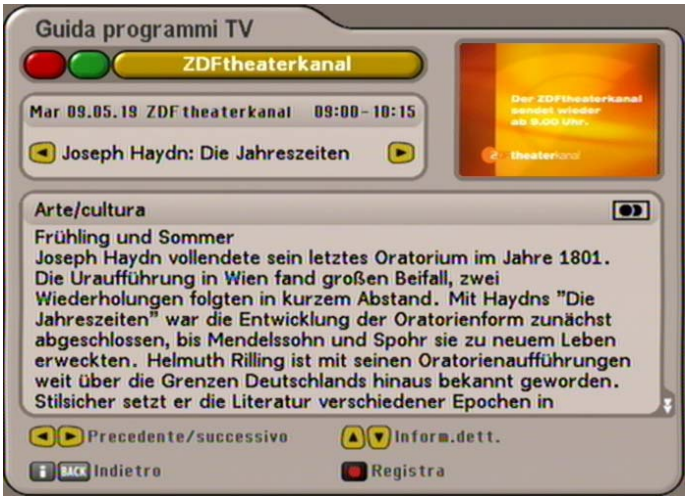
Il tasto +/- consente di sfogliare avanti e indietro le trasmissioni, giorno per giorno.

Con il tasto ● (punto rosso) è possibile acquisire la trasmissione selezionata nelle impostazioni di registrazione (si veda il punto «Registrazione»).

GUIDA ELETTRONICA AI PROGRAMMI EPG

INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI (TASTO i)

È possibile selezionare le informazioni supplementari con il tasto i ogni volta che viene visualizzato il «simbolo i» davanti al nome della trasmissione (si veda la figura a destra). A questo scopo è tuttavia necessario aver selezionato un programma. Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):



Le informazioni supplementari disponibili su una trasmissione vengono visualizzate in una finestra.

Con il tasto ▼ è possibile, se presenti, visualizzare altre informazioni sulla trasmissione selezionata.

Con i tasti ◄► è possibile visualizzare le informazioni supplementari delle trasmissioni precedenti o successive nella sequenza dell'elenco selezionato in precedenza (si veda intestazione). Questo è comunque possibile solo se i dati vengono forniti dall'emittente dei programmi.

Con il tasto ● (punto rosso) è possibile acquisire la trasmissione selezionata nelle impostazioni di registrazione (si veda il punto «Registrazione»).

Il tasto i o BACK consente di uscire dalle informazioni supplementari.

GUIDA ELETTRONICA AI PROGRAMMI EPG

REGISTRAZIONE (TIMER)

Con il tasto ● (punto rosso) è possibile preparare in qualsiasi momento la registrazione di una trasmissione su un registratore esterno. È possibile selezionare la trasmissione da registrare da ogni visualizzazione dell'EPG se è presente il tasto ● (punto rosso) nella schermata in basso.

Trasmissione presente nell'EPG:

Selezionare la trasmissione desiderata e premere il tasto ● (punto rosso). Viene visualizzata la seguente schermata (vedere la figura d'esempio sotto):

Trasmissione <u>non</u> presente nell'EPG:
Selezionare una trasmissione qualsiasi del programma sul quale la trasmissione desiderata verrà trasmessa in un secondo momento e premere il tasto ● (punto rosso) (inserire manualmente l'ora iniziale e finale, nonché la data di registrazione).

Ricordare di programmare il registratore esterno in base ai dati necessari per la registrazione nel ricevitore.

Selezionare con i tasti ◄► il tipo di registrazione desiderato. Sono disponibili i seguenti tipi di registrazione:

- **Unico:** la registrazione viene effettuata una sola volta
- **Giornaliero:** la registrazione viene effettuata giornalmente all'ora definita
- **Settimanale:** la registrazione viene effettuata ogni settimana nello stesso giorno e alla stessa ora

I tasti cursore (✥) consentono di selezionare le altre posizioni e, utilizzati insieme ai tasti numerici, di effettuare le impostazioni. Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere il tasto OK per salvare le impostazioni registrazione. È possibile vedere le registrazioni programmate nella visualizzazione piano di registrazione dell'EPG (vedere il punto «Piano di registrazione»).

GUIDA ELETTRONICA AI PROGRAMMI EPG

TIPO DI REGISTRAZIONE «UNICO»

Con i tasti ◄ ► selezionare il tipo di registrazione «unico» (vedere la figura al punto «Registrazione (Timer)»).

Con i tasti ▲ ▼ passare al campo di selezione «Data» e con i tasti ◄ ► inserire il giorno di registrazione desiderato.

Passare quindi al campo di selezione «Inizio» con i tasti ▲ ▼ e inserire l'ora desiderata di inizio della registrazione con i tasti ◄ ► o con i tasti numerici.

Passare quindi al campo di selezione «Durata» con i tasti ▲ ▼ e inserire la durata di registrazione desiderata con i tasti ◄ ► o con i tasti numerici.

Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere il tasto OK per salvare le impostazioni registrazione. È possibile vedere la registrazione programmata nella visualizzazione piano di registrazione dell'EPG (vedere il punto «Piano di registrazione»).

TIPO DI REGISTRAZIONE «GIORNALIERO»

Con i tasti ◄ ► selezionare il tipo di registrazione «giornaliero» (si veda la figura sottostante).
Passare quindi al campo di selezione «Inizio» con i tasti ▲ ▼ e inserire l'ora desiderata di inizio della registrazione con i tasti ◄ ► o con i tasti numerici.
Passare quindi al campo di selezione «Durata» con i tasti ▲ ▼ e inserire la durata di registrazione desiderata con i tasti ◄ ► o con i tasti numerici.

Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere il tasto OK per salvare le impostazioni registrazione. È possibile vedere la registrazione programmata nella visualizzazione piano di registrazione dell'EPG (vedere il punto «Piano di registrazione»).

TIPO DI REGISTRAZIONE «SETTIMANALE»

Tenere presente che il giorno della settimana della trasmissione scelta viene acquisito nel piano di registrazione e non può più essere corretto manualmente dall'utente! Prima di premere il tasto ● (punto rosso) selezionare pertanto il giorno in cui la trasmissione dovrà essere registrata in futuro settimanalmente.

Con i tasti ◄ ► selezionare il tipo di registrazione «settimanale» (si veda la figura sottostante).

Passare quindi al campo di selezione «Inizio» con i tasti ▲ ▼ e inserire l'ora desiderata di inizio della registrazione con i tasti ◄ ► o con i tasti numerici.

Passare quindi al campo di selezione «Durata» con i tasti ▲ ▼ e inserire la durata di registrazione desiderata con i tasti ◄ ► o con i tasti numerici.

Una volta effettuate tutte le impostazioni, premere il tasto OK per salvare le impostazioni registrazione. È possibile vedere la registrazione programmata nella visualizzazione piano di registrazione dell'EPG (vedere il punto «Piano di registrazione»).

GUIDA ELETTRONICA AI PROGRAMMI EPG

VISUALIZZAZIONE SCHEMA DI REGISTRAZIONE

È possibile selezionare in qualsiasi momento la visualizzazione schema di registrazione nell'EPG con il tasto FAV (rosso).

La visualizzazione schema di registrazione contiene tutte le registrazioni programmate.

Con i tasti ◄ ► è possibile dividere le registrazioni «uniche» da quelle «ripetute».

Con i tasti cursore (✥) è possibile selezionare una registrazione.

Con il tasto ● (punto rosso) è possibile cancellare una registrazione programmata. Le registrazioni in corso possono essere interrotte premendo il tasto ■.

TELEVIDEO

Nella segnalazione programma questo simbolo ☰ indica se il televideo è disponibile per il programma appena selezionato.

Premendo il tasto TEXT il ricevitore prepara il televideo trasmesso per il televisore, anche in caso di segnali criptati.

Al termine della ricerca viene visualizzato il televideo trasmesso dalla rispettiva emittente del programma.

Esistono molte possibilità per trovare la pagina desiderata:

- Inserimento attraverso i tasti numerici
- Sfogliare le pagine in avanti e indietro con i tasti ▲ ▼
- Le sottopagine (ad es. 1/2 e 2/2) possono essere selezionate con i tasti ◄◄ ►►
- Selezione delle possibilità visualizzate nell'estremità inferiore con i rispettivi tasti colorati FAV (rosso), PIP (verde), OPT (giallo) e TV/R (blu)

Tramite i tasti BACK o TEXT è possibile uscire.

MODIFICA DELL'ELENCO PROGRAMMI

Il menu «Modifica elenco TV» può essere selezionato mediante il tasto MENU, i tasti ▲▼ nel menu principale e il tasto OK.

Inoltre osservare le barre nella parte inferiore delle sovrimpressioni sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il successivo utilizzo.

Di norma, selezionando il menu, il ricevitore visualizza sempre l'elenco programmi «Tutti i satelliti» con tutti i programmi dei satelliti ricevuti.

SELEZIONE DELL'ELENCO/DEI PROGRAMMI DA MODIFICARE

Tramite il tasto TV/R (blu) è possibile passare dalla guida canali TV e Radio e viceversa. Per modificare i programmi radio procedere allo stesso modo dei programmi TV.

La modifica degli elenchi dei preferiti viene spiegata separatamente.

Possibilità di selezione:

- Tasto TV/R (blu) — Consente di passare dai programmi radio a quelli TV e viceversa
- Tasto PIP (verde) — Selezione elenchi dei programmi satellitari
- Tasto OPT (giallo) — Selezione degli elenchi di ordinamento alfabetico dei programmi
- Tasto TEXT — Ricerca di un determinato programma (inserimento del termine di ricerca mediante i tasti numerici del telecomando, si veda in merito anche il capitolo «Istruzioni per l'uso» «Inserimenti alfanumerici»)

In linea di massima, un elenco programmi viene selezionato nella rispettiva categoria (satelliti, preferiti e alfabetico) con i tasti ◄◄ ►► (di norma viene visualizzato l'elenco dei programmi «Tutti i satelliti»). I programmi contenuti nell'elenco vengono selezionati con i tasti cursore (✣). Con i tasti ▲▼ è possibile selezionare singolarmente i programmi e sfogliare pagina per pagina l'elenco attuale selezionato utilizzando i tasti ◄►.

MODIFICA DELL'ELENCO PROGRAMMI

MODIFICA DEGLI ELENCHI/DEI PROGRAMMI

Quando è stato selezionato il programma o l'elenco programmi da modificare, premere il tasto ● (punto rosso) per aprire il menu di modifica. Esistono le seguenti possibilità:

- **Sposta:**
  consente di spostare il programma all'interno dell'elenco attuale in un'altra posizione
- **Cancella:**
  il programma viene cancellato dall'elenco attuale
- **Salta:**
  il programma viene saltato mentre si passa da un programma all'altro
- **Blocca:**
  il programma può essere visto solo mediante PIN
- **Vai a elenco pref.:**
  consente di assegnare il programma a un elenco preferiti qualsiasi
- **Avvia carattere di fine blocco:**
  è possibile selezionare più programmi contemporaneamente e modificarli in seguito

Non appena si desidera uscire dal menu dopo aver effettuato le modifiche, verrà chiesto se salvare le modifiche. Selezionare con i tasti [▲][▼] «Sì, salva modifiche» o «No, non salvare modifiche». Confermare la selezione con il tasto [OK].

MODIFICA DELL'ELENCO PROGRAMMI

MEMORIA «LAST-FUNCTION»

L'opzione selezionata per ultima viene memorizzata sul tasto ▬; questo consente di applicare l'ultima elezione con il tasto ▬ ad altri programmi senza dover aprire di nuovo il menu di modifica. Non appena si esce dalla sovrimpressione attuale, questa opzione si disattiva e diventa nuovamente disponibile dopo aver riaperto il menu di modifica e selezionato un'opzione.

SPOSTAMENTO PROGRAMMI

Selezionare il programma da spostare nell'elenco programmi selezionato con i tasti ▲▼ (con il tasto PIP (verde) si passa all'elenco globale, con il tasto OPT (giallo) si passa all'elenco alfabetico). Con il tasto ● aprire il menu di modifica e selezionare la funzione «Sposta» con i tasti ▲▼. Confermare il comando con il tasto OK.
Il programma selezionato in precedenza viene visualizzato rientrato da sinistra. Con i tasti cursore (✣) o con i tasti numerici selezionare ora la nuova posizione del programma e confermare il posizionamento con il tasto OK.

CANCELLAZIONE PROGRAMMI

Selezionare il programma da cancellare nell'elenco programmi selezionato utilizzando i tasti ▲▼. Aprire con il tasto ● il menu di modifica e selezionare con i tasti ▲▼ la funzione «Cancella». Confermare il comando con il tasto OK.

Un programma cancellato può essere trovato nuovamente solo eseguendo un nuovo ciclo di ricerca (si veda capitolo «Ricerca programmi»)!

Il programma selezionato in precedenza viene cancellato (anche dall'elenco preferiti!).

SALTO PROGRAMMI

Selezionare il programma da saltare nell'elenco programmi selezionato utilizzando i tasti ▲▼. Aprire con il tasto ● il menu di modifica e selezionare con i tasti ▲▼ la funzione «Salta». Confermare il comando con il tasto OK.

Il programma selezionato in precedenza viene visualizzato in grigio. Passando da un programma all'altro (zapping), questo verrà saltato e non verrà più visualizzato nell'elenco programmi (selezione con tasto OK).
È possibile disattivare questa funzione nel menu di modifica (selezione: «Rimuovi salto»).

MODIFICA DELL'ELENCO PROGRAMMI

BLOCCO PROGRAMMI

Selezionare il programma da bloccare nell'elenco programmi selezionato utilizzando i tasti [▲][▼].

Con il tasto [●] aprire il menu di modifica e selezionare la funzione «Blocca» con i tasti [▲][▼].

Confermare il comando con il tasto [OK]. Viene richiesto l'inserimento del codice PIN (impostazione di fabbrica: 0000).

Il programma selezionato in precedenza viene contrassegnato da un lucchetto sul lato destro. Per vedere questo programma in futuro è necessario inserire il codice PIN a quattro cifre.
È possibile disattivare questa funzione nel menu di modifica (selezione: «Rimuovi blocco»).

COPIA DI PROGRAMMI NELL'ELENCO PREFERITI

Selezionare il programma da copiare nell'elenco programmi selezionato utilizzando i tasti [▲][▼]. Con il tasto [●] aprire il menu di modifica e selezionare la funzione «Vai a elenco pref.» con i tasti [▲][▼].

Con i tasti [◄][►] selezionare l'elenco preferiti in cui copiare il programma. Il programma viene mantenuto nell'elenco dei programmi satellitari. Confermare il comando con il tasto [OK].

Il programma selezionato in precedenza viene visualizzato nell'elenco programmi con una «F» e un campo giallo. La «F» indica che si tratta di un programma preferito, il punto nero nel campo giallo indica invece in quale degli otto elenchi dei programmi preferiti si trova il programma.

Per informazioni su come cancellare i programmi dagli elenchi preferiti, consultare il punto «Modifica elenchi preferiti».

AVVIA SELEZIONE A BLOCCHI (SELEZIONE DI PIÙ PROGRAMMI)

Con i tasti [▲][▼] scegliere il programma a partire dal quale si desidera selezionare più programmi. È possibile selezionare solo programmi elencati in successione nell'elenco dei programmi selezionato.

Con il tasto [●] aprire il menu di modifica e con i tasti [▲][▼] selezionare la funzione «Avvia carattere di fine blocco». Confermare con il tasto [OK]. Con i tasti [▲][▼] selezionare i programmi desiderati a partire dal programma selezionato in precedenza, verso l'alto o verso il basso. I programmi selezionati vengono segnalati in giallo e contrassegnati sul lato sinistro da un segno di spunta. Dopo aver effettuato la selezione dei programmi desiderati, aprire di nuovo il menu di modifica con il tasto [●] e con i tasti [▲][▼] selezionare la funzione desiderata («Sposta», «Cancella», «Salta», «Blocca» o «Vai a preferiti»). Confermare con il tasto [OK].

Eseguire la funzione selezionata nello stesso modo descritto ai punti precedenti di questo capitolo.

MODIFICA DELL'ELENCO PROGRAMMI

MODIFICA DELL'ELENCO PREFERITI

Dopo aver selezionato l'elenco preferiti da modificare (apertura con il tasto FAV (rosso) e selezione con i tasti ◄ ►), premere il tasto ● (punto rosso) per aprire il menu di modifica. Esistono le seguenti possibilità di modifica:

- **Rimuovi dall'elenco preferiti:**
  il programma viene rimosso dall'elenco preferiti
- **Blocca:**
  il programma può essere visto solo mediante PIN
- **Rinomina elenco preferiti:**
  è possibile rinominare l'elenco preferiti
- **Avvia carattere di fine blocco:**
  è possibile selezionare più programmi contemporaneamente e modificarli in seguito

RIMOZIONE DALL'ELENCO PREFERITI

Selezionare il programma da rimuovere nell'elenco preferiti selezionato utilizzando i tasti ▲ ▼. Con il tasto ● aprire il menu di modifica e con i tasti ▲ ▼ selezionare la funzione «Rimuovi dall'elenco preferiti». Confermare il comando con il tasto OK.

Il programma selezionato in precedenza viene quindi rimosso dall'elenco preferiti (non viene cancellato dall'elenco globale dei satelliti).

MODIFICA DELL'ELENCO PROGRAMMI

BLOCCO PROGRAMMI

Selezionare il programma da bloccare nell'elenco preferiti selezionato utilizzando i tasti ▲▼. Con il tasto ● aprire il menu di modifica e selezionare la funzione «Blocca» con i tasti ▲▼. Confermare il comando con il tasto OK. Viene richiesto l'inserimento del codice PIN (impostazione di fabbrica: 0000).

Il programma selezionato in precedenza viene contrassegnato da un lucchetto sul lato destro. Per vedere questo programma in futuro è necessario inserire il codice PIN a quattro cifre.
Il blocco viene applicato anche a tutti gli altri elenchi dei programmi. Pertanto non è necessario bloccare il programma in altri elenchi dei programmi.

È possibile disattivare questa funzione nel menu di modifica (selezione: «Rimuovi blocco»).

RINOMINA DELL'ELENCO PREFERITI

Selezionare l'elenco preferiti da rinominare con i tasti ◄◄ ►►. Con il tasto ● aprire il menu di modifica e con i tasti ▲▼ selezionare la funzione «Rinomina elenco preferiti». Confermare il comando con il tasto OK. Viene visualizzata una tastiera grazie alla quale è possibile inserire in modo alfanumerico il nome desiderato utilizzando i tasti numerici del telecomando. Consultare in merito il capitolo «Istruzioni per l'uso», «Inserimenti alfanumerici».

AVVIA SELEZIONE A BLOCCHI (SELEZIONE DI PIÙ PROGRAMMI)

Con i tasti ▲▼ selezionare il programma a partire dal quale si desidera selezionare più programmi. È possibile selezionare solo programmi elencati in successione nell'elenco preferiti selezionato. Con il tasto ● aprire il menu di modifica e selezionare la funzione «Avvia carattere di fine blocco» con i tasti ▲▼. Confermare con il tasto OK. A questo punto, con i tasti ▲▼ selezionare i programmi desiderati a partire dal programma selezionato in precedenza, verso l'alto o verso il basso. I programmi selezionati vengono segnalati in giallo e contrassegnati sul lato sinistro da un segno di spunta. Dopo aver effettuato la selezione dei programmi desiderati, aprire di nuovo il menu di modifica con il tasto ● e con i tasti ▲▼ selezionare la funzione desiderata («Rimuovi dall'elenco preferiti» o «Rimuovi blocco»). Confermare con il tasto OK.

Eseguire la funzione selezionata nello stesso modo descritto ai punti precedenti di questo capitolo.

RICERCA PROGRAMMI (CICLO DI RICERCA DEI PROGRAMMI)

Il menu «Ricerca programmi» può essere selezionato mediante il tasto MENU, i tasti ▲▼ nel menu principale e il tasto OK.

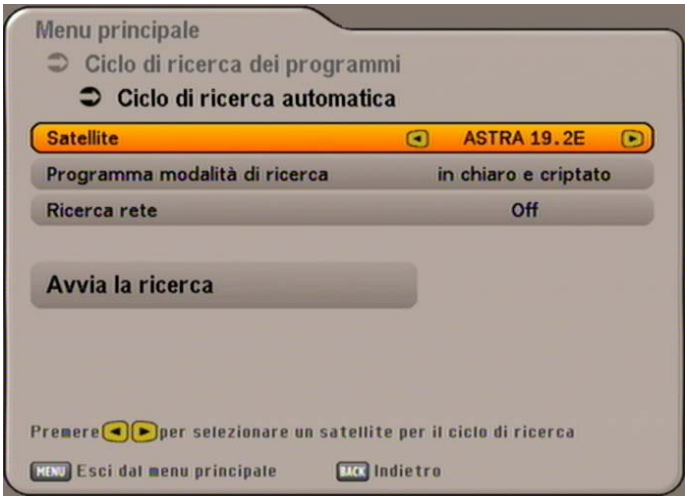
Inoltre osservare le barre nella parte inferiore delle sovrimpressioni sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il successivo utilizzo.

Esistono tre possibilità per avviare un ciclo di ricerca:

- Ciclo di ricerca automatico - la ricerca viene effettuata in tutti i transponder del satellite selezionato
- Ciclo di ricerca manuale - la ricerca viene effettuata solo nel transponder selezionato del rispettivo satellite
- Ricerca programmi con Service ID -
  ricerca di un determinato programma con l'ausilio del Service ID

Selezionare il tipo di ciclo di ricerca desiderato tramite i tasti ▲▼ e confermare la selezione con il tasto OK.

CICLO DI RICERCA (PROGRAMMI) AUTOMATICO



Selezionare il parametro da modificare per il ciclo di ricerca utilizzando i tasti ▲▼.

RICERCA PROGRAMMI (CICLO DI RICERCA DEI PROGRAMMI)

Satellite

Scegliere il satellite da cercare con i tasti [◄][►]. Accertarsi che l'impianto di ricezione sia perfettamente orientato su questo satellite. Per ogni ciclo, la ricerca viene eseguita solo in un satellite. Se si è collegati a un impianto di ricezione Multifeed (ad es., ricezione di ASTRA 19,2° Est e HOTBIRD 13° Est), la procedura deve essere eseguita satellite per satellite. È possibile anche avviare di nuovo la prima installazione e durante il ciclo di ricerca di quest'ultima la ricerca viene eseguita in tutti i satelliti selezionati.

Con il tasto [▼] passare al punto di selezione successivo.

Programma modalità di ricerca

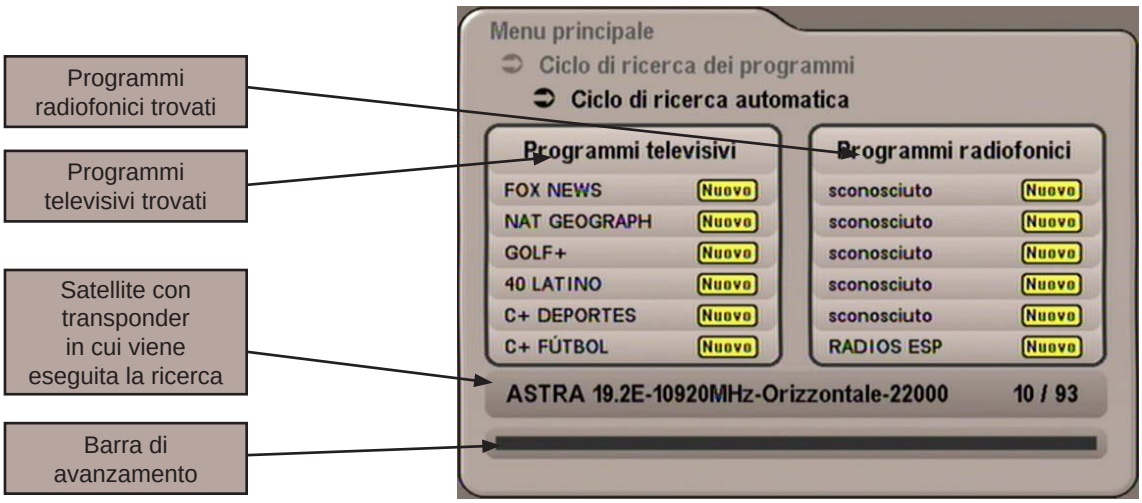
Con i tasti [◄][►] selezionare se si desidera ricercare programmi «in chiaro e criptato» o «solo programmi in chiaro».

Con il tasto [▼] passare al punto di selezione successivo.

Ricerca rete

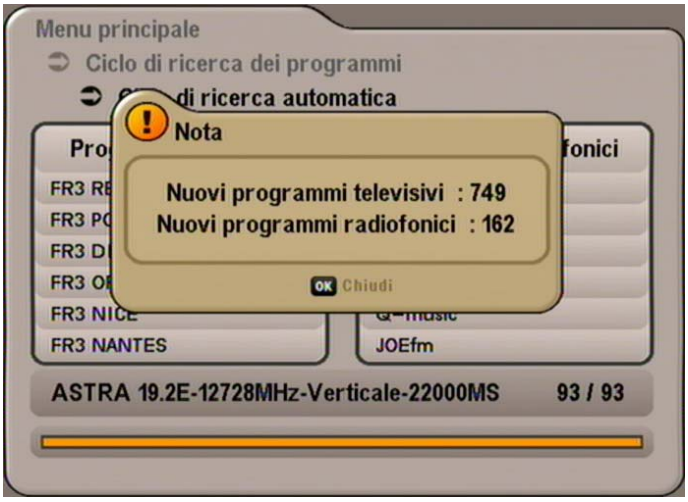
Tramite i tasti [◄][►] (On/Off) selezionare se eseguire una ricerca di rete. Nell'impostazione «Ricerca rete Off», la ricerca di programmi nuovi non ancora memorizzati viene eseguita soltanto nei transponder memorizzati in fabbrica dei satelliti selezionati in precedenza dall'utente.
Nell'impostazione «Ricerca rete On» si possono trovare altri transponder non ancora memorizzati grazie alla connessione in rete dei transponder. Dopo la memorizzazione, la ricerca di nuovi canali viene eseguita anche in questi transponder.

Una volta effettuate tutte le impostazioni, con i tasti [▲][▼] selezionare il campo «Avvia la ricerca» e premere il tasto [OK]. È possibile interrompere anzitempo la ricerca utilizzando il tasto [BACK]. Durante la ricerca, viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esempio):



RICERCA PROGRAMMI (CICLO DI RICERCA DEI PROGRAMMI)

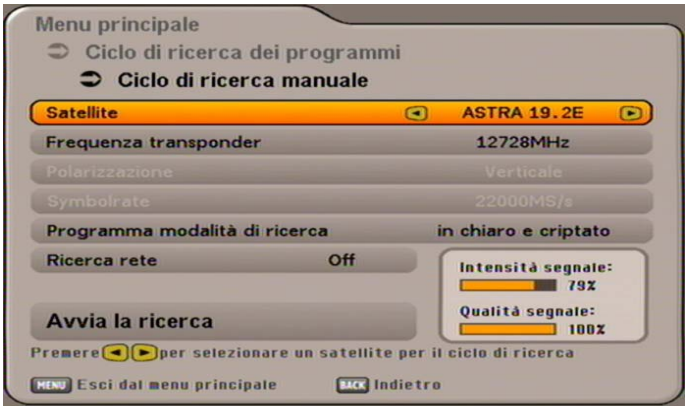
I programmi nuovi trovati vengono contrassegnati dalla dicitura «Nuovo» dietro il nome del programma. Al termine della ricerca, viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esempio):



Premere il tasto [OK]. Viene chiesto se salvare le modifiche. Effettuare la selezione mediante i tasti [▲][▼] e confermare con il tasto [OK]. Scegliendo «Sì, salva modifiche», i nuovi programmi trovati vengono aggiunti alla fine dell'elenco programmi. Premere quindi il tasto [BACK] per uscire dal menu. Per selezionare l'elenco programmi dallo schermo TV utilizzare il tasto [OK] (si veda anche capitolo «Sovrimpressioni sullo schermo» «Elenco programmi TV/Radio»).

Al termine di un ciclo di ricerca (non importa di quale tipo), il ricevitore indicherà tutti i nuovi programmi trovati nell'elenco programmi sotto la rubrica «Nuovi programmi». Questa rubrica si trova nell'elenco programmi alla fine degli elenchi verdi dei programmi satellitari (selezionabile con i tasti [◄◄][►►]).

CICLO DI RICERCA (PROGRAMMI) MANUALE



RICERCA PROGRAMMI (CICLO DI RICERCA DEI PROGRAMMI)

Selezionare il parametro da modificare per il ciclo di ricerca utilizzando i tasti [▲][▼].

Satellite

Utilizzare i tasti [◄][►] per selezionare il satellite sul quale si trova il transponder nel quale eseguire la ricerca. Accertarsi che l'impianto di ricezione sia perfettamente orientato su questo satellite. Per ogni ciclo è possibile eseguire la ricerca solo in un transponder. Per eseguire la ricerca in più transponder di un satellite, avviare un ciclo di ricerca automatico mediante il satellite di trasmissione.

Con il tasto [▼] passare al punto di selezione successivo.

Frequenza transponder

Con i tasti [◄][►] o con i tasti numerici selezionare il transponder in cui eseguire la ricerca. In basso a destra nella sovrimpressione, il ricevitore indica l'intensità e la qualità attuali del segnale del transponder selezionato. Con il tasto [▼] passare al punto di selezione successivo.

Polarizzazione e symbolrate

Queste impostazioni vanno eseguite solo per cercare un transponder non ancora memorizzato dal ricevitore.

Per le impostazioni utilizzare i tasti [◄][►] oppure i tasti numerici.

Programma modalità di ricerca

Con i tasti [◄][►] selezionare se si desidera ricercare programmi «in chiaro e criptato» o «solo programmi in chiaro».

Con il tasto [▼] passare al punto di selezione successivo.

Ricerca rete

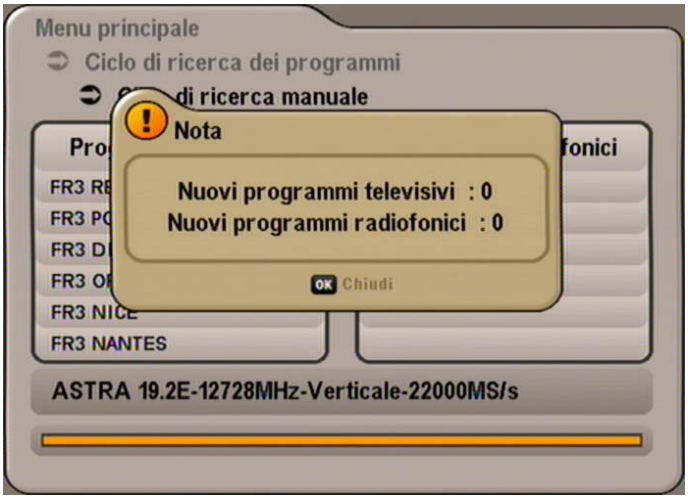
Tramite i tasti [◄][►] (On/Off) selezionare se eseguire una ricerca di rete. Nell'impostazione «Ricerca rete Off», la ricerca di programmi nuovi non ancora memorizzati viene eseguita soltanto nei transponder memorizzati in fabbrica dei satelliti selezionati in precedenza dall'utente.
Nell'impostazione «Ricerca rete On» si possono trovare altri transponder non ancora memorizzati grazie alla connessione in rete dei transponder. Dopo la memorizzazione, la ricerca di nuovi canali viene eseguita anche in questi transponder.

Una volta effettuate tutte le impostazioni, con i tasti [▲][▼] selezionare il campo «Avvia la ricerca» e premere il tasto [OK] per avviare il ciclo di ricerca. È possibile interrompere anzitempo la ricerca utilizzando il tasto [BACK].

Durante la ricerca, una sovrimpressione indica l'avanzamento della ricerca e i programmi già trovati. I programmi nuovi trovati vengono contrassegnati dalla dicitura «Nuovo» dietro il nome del programma.

RICERCA PROGRAMMI (CICLO DI RICERCA DEI PROGRAMMI)

Al termine della ricerca, viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esempio):



Premere il tasto [OK]. Viene chiesto se salvare le modifiche. Effettuare la selezione mediante i tasti [▲][▼] e confermare con il tasto [OK]. Scegliendo «Sì, Salva modifiche», i nuovi programmi trovati vengono aggiunti alla fine dell'elenco programmi. Premere quindi il tasto [BACK] per uscire dal menu. Per selezionare l'elenco programmi dallo schermo TV utilizzare il tasto [OK] (si veda anche capitolo «Sovrimpressioni sullo schermo» «Elenco programmi TV/Radio»).

RICERCA CON SERVICE ID

Selezionare il parametro da modificare per il ciclo di ricerca utilizzando i tasti [▲][▼].

Satellite

Utilizzare i tasti [◄][►] per selezionare il satellite che trasmette il programma da cercare.

RICERCA PROGRAMMI (CICLO DI RICERCA DEI PROGRAMMI)

Accertarsi che l'impianto di ricezione sia perfettamente orientato su questo satellite.

Con il tasto [▼] passare al punto di selezione successivo.

Frequenza transponder

Utilizzare i tasti [◄][►] o i tasti numerici per selezionare la frequenza transponder sulla quale viene trasmesso il programma da cercare. In basso a destra nella sovrimpressione, il ricevitore indica l'intensità e la qualità attuali del segnale del transponder selezionato.

Con il tasto [▼] passare al punto di selezione successivo.

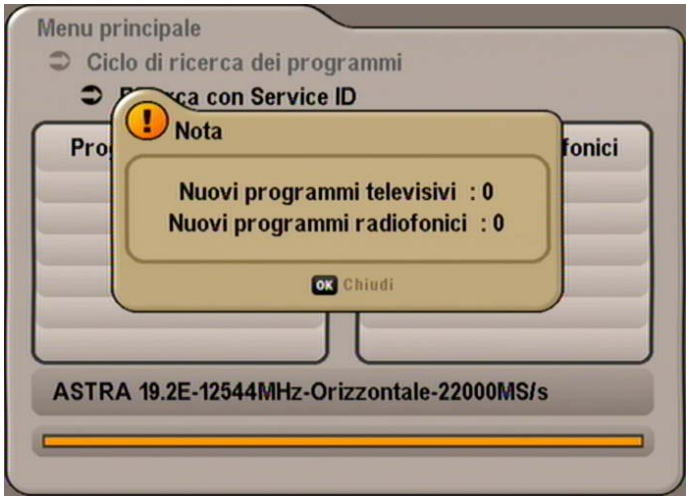
Polarizzazione e symbolrate
Queste impostazioni vanno eseguite solo per cercare un transponder non ancora memorizzato dal ricevitore.

Per le impostazioni utilizzare i tasti [◄][►] oppure i tasti numerici.

Service ID

Con i tasti [◄][►] o i tasti numerici inserire il Service ID del programma da cercare.

Una volta effettuate tutte le impostazioni, con i tasti [▲][▼] selezionare il campo «Avvia la ricerca» e premere il tasto [OK] per avviare il ciclo di ricerca. È possibile interrompere anzitempo la ricerca utilizzando il tasto [BACK].



Durante la ricerca, una sovrimpressione indica l'avanzamento della ricerca.

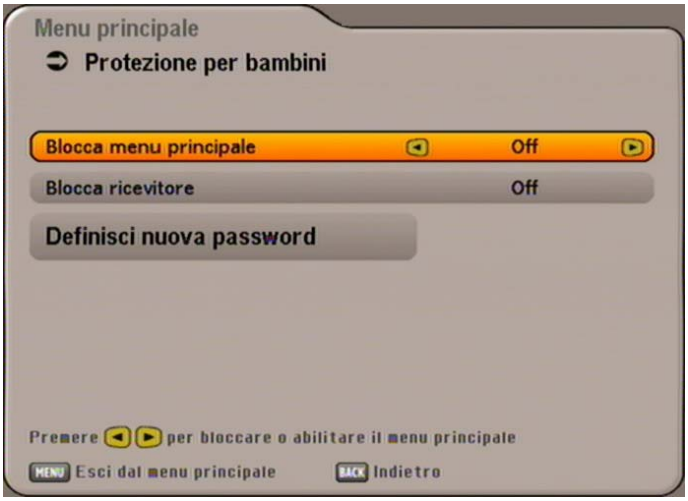
Al termine della ricerca, viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esempio):

Premere il tasto [OK]. Viene chiesto se salvare le modifiche. Effettuare la selezione mediante i tasti [▲][▼] e confermare con il tasto [OK]. Scegliendo «Sì, Salva modifiche», i nuovi programmi trovati vengono aggiunti alla fine dell'elenco programmi. Premere quindi il tasto [BACK] per uscire dal menu. Per selezionare l'elenco programmi dallo schermo TV utilizzare il tasto [OK] (si veda anche capitolo «Sovrimpressioni sullo schermo» «Elenco programmi TV/Radio»).

PROTEZIONE PER BAMBINI

È possibile selezionare il menu «Protezione per bambini» con il tasto menu [MENU], i tasti [▲][▼] nel menu principale e il tasto [OK]. Verrà richiesto il PIN a 4 cifre dell'apparecchio (impostazione di fabbrica: 0000).

Dopo aver digitato il PIN con i tasti numerici, viene visualizzata la sovrimpressione seguente:



Inoltre osservare le barre nella parte inferiore delle sovrimpressioni sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il successivo utilizzo.

Selezionare il parametro da modificare utilizzando i tasti [▲][▼].

BLOCCA MENU PRINCIPALE

Tramite i tasti [◄][►] (On/Off), selezionare se bloccare il menu principale. Se si blocca il menu, è possibile effettuare modifiche solo dopo aver inserito il codice PIN a quattro cifre.

BLOCCA RICEVITORE

Tramite i tasti [◄][►] (On/Off) selezionare se bloccare il ricevitore. Se si blocca il ricevitore, dopo l'accensione è possibile riutilizzarlo solo dopo aver inserito il codice PIN a quattro cifre (di fabbrica: 0000).

Il tasto [BACK] consente di uscire dal menu.

PROTEZIONE PER BAMBINI

DEFINISCI NUOVA PASSWORD (PIN)

Premere il tasto OK per sostituire il codice PIN vecchio con uno nuovo. Digitare il codice PIN nuovo (a quattro cifre). Per motivi di sicurezza, digitare una seconda volta il nuovo codice PIN.

Confermare la modifica del codice PIN con il tasto OK.

Conservare il codice PIN al sicuro, in modo da avere accesso ai programmi in qualsiasi momento, anche nel caso in cui venga dimenticato.

Se si dimentica il codice PIN, rivolgersi al rivenditore di fiducia, che sbloccherà il ricevitore.

IMPOSTAZIONI

I menu, sottomenu e posizioni selezionati, nonché i parametri da impostare vengono evidenziati rispettivamente a colori. I menu sono per lo più autoesplicativi.

Si prega di osservare la barra nella parte inferiore della schermata! Qui si trovano ulteriori informazioni per il successivo utilizzo.

Il menu «Impostazioni» può essere selezionato mediante il tasto [MENU], i tasti [▲][▼] nel menu principale e il tasto [OK].

La prima installazione è descritta nel capitolo «Prima installazione».

I tasti [▼] e [OK] consentono di selezionare il menu «TV, video e audio». Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (si veda pagina seguente):

I tasti [▲][▼] consentono di selezionare le altre posizioni. Se è presente un'altra sottodirectory, è possibile aprirla con il tasto [OK]. Se invece non sono presenti altre sottodirectory, effettuare le impostazioni utilizzando i tasti o i tasti numerici.

Il tasto [BACK] consente di salvare le impostazioni e di tornare al menu precedente. Il tasto [MENU] consente di tornare direttamente all'immagine televisiva e di salvare le eventuali modifiche apportate.

IMPOSTAZIONI

IMPOSTAZIONI TV (TV, AUDIO E VIDEO)

FORMATO TV

Qui è possibile selezionare il formato immagine del televisore con i tasti ◄►. O

formato 4:3 oppure
formato 16:9.

VISUALIZZAZIONE SCHERMO

Utilizzando i tasti ◄► è possibile selezionare il tipo di rappresentazione sullo schermo:

- Pan & Scan
- Letterbox
- Immagine intera

USCITA SEGNALE TV-SCART

Selezionare il tipo di segnale presente sulla presa Scart TV con i tasti ◄►. Selezionare il segnale che il televisore deve elaborare. **Attenersi al manuale d'istruzione del televisore!**

- FBAS – segnale di banda base composito
  (segnale di colore/immagine/scansione/sincronia) o
- RGB – segnale rosso, verde, blu

NORMA TELEVISIVA

Utilizzare i tasti ◄► per impostare se il televisore è un apparecchio

- PAL o
- NTSC.

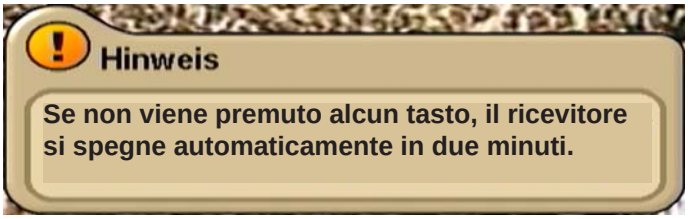
HDMI FORMAT

Con i tasti ◄ ► impostare il formato immagine che dovrà essere trasmesso al televisore tramite HDMI.

Per la selezione sono disponibili: Auto (scelta automatica del formato), 576p, 720p o 1080i

STAND-BY AUTOMATICO

Qui è possibile impostare con i tasti ◄ ►, se la modalità di stand-by automatico dopo tre ore deve essere attivata („On“) o disattivata („Off“). In caso di attivazione di questa funzione viene visualizzata la seguente schermata, premesso che per tre ore il telecomando del ricevitore non sia stato azionato:



Se nei successivi due minuti il telecomando del ricevitore non viene azionato, il ricevitore passa automaticamente in modalità stand-by trascorsi i due minuti.

È possibile rimettere in funzione il ricevitore in qualsiasi momento utilizzando il tasto di stand-by (on/off).

IMPOSTAZIONI

ADATTA MENU A SCHERMO

FUNZIONALITÀ

Qui è possibile regolare la funzionalità del ricevitore. È possibile scegliere tra «Completo», «Semplice» e «Media». Per informazioni su quali funzioni sono disponibili nei vari livelli, consultare la tabella sottostante.

	Tasto FAV (rosso)	Tasto OPT (giallo)	Tasto TV/R (blu)	Tasto 0	Tasto OK
Elevata	Selezione preferiti	Selezione opzioni	TV/Radio	Commutazione AV	Elenco programmi
Bassa	Non assegnato	Non assegnato	Non assegnato	Non assegnato	Guida ai programmi
Normale	Selezione preferiti	Selezione opzioni	TV/Radio	Non assegnato	Guida ai programmi

DURATA DI VISUALIZZAZIONE DELLA SEGNALAZIONE DI PROGRAMMA

Utilizzare i tasti ◄ ► per impostare l'intervallo di tempo dopo il quale la segnalazione programma deve scomparire autonomamente. È possibile scegliere tra «Off», 1, 2, 3, 4, 5 o 6 secondi.

POSIZIONA MENU SU TV

Premere il tasto OK per posizionare le sovrimpressioni sullo schermo TV. Ora è possibile definire la posizione della sovrimpressione con i tasti cursore (✥). Dopo aver raggiunto la posizione desiderata, premere il tasto OK per fissare la posizione selezionata.

IMPOSTAZIONI

DATA E ORA

Differenza fuso orario

Con i tasti ◄ ► impostare la differenza di fuso orario dall'UTC (ex GMT) (ad es., per la Germania +1 ora).

Utilizzare i tasti ▲ ▼ per passare al campo «Commutazione automatica dell'ora».

Commutazione automatica dell'ora

Utilizzare i tasti ◄ ► per scegliere se il ricevitore deve essere commutato automaticamente dall'ora legale a quella solare e viceversa. Scegliendo «On», il ricevitore imposta automaticamente l'ora esatta. Se si sceglie «Off», viene visualizzato un campo per la scelta manuale tra ora legale e ora solare.

Per l'impostazione utilizzare sempre i tasti ◄ ►.

Il tasto BACK consente di uscire dal menu.

CONFIGURAZIONE ANTENNA

Si veda il capitolo «Prima installazione», pag. 15 e segg.

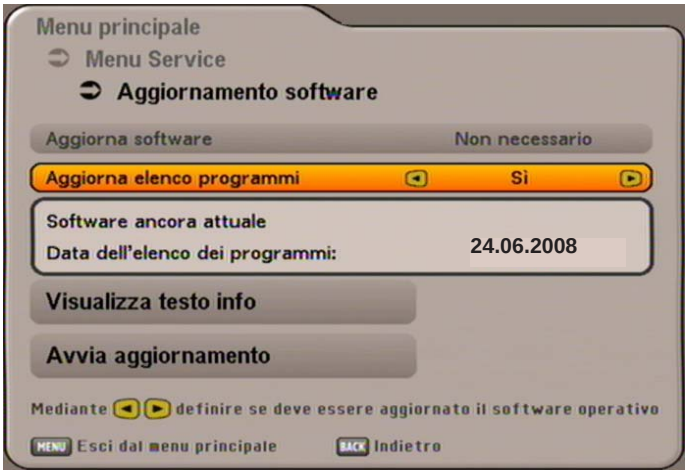
MENU SERVICE

Il menu «Service» può essere selezionato mediante il tasto MENU, i tasti ▲▼ nel menu principale e il tasto OK. Viene visualizzata la seguente schermata:

AGGIORNA SOFTWARE

È possibile verificare manualmente se è disponibile un nuovo software.

Tramite i tasti ▲▼ selezionare l'opzione «Aggiornamento software» e premere il tasto OK per confermare la selezione. Viene visualizzata la seguente schermata:



Inoltre osservare le barre nella parte inferiore delle sovrimpressioni sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il successivo utilizzo.

Aggiorna software

Con i tasti ◄ ► (No/Sì) selezionare se si desidera caricare il nuovo software, sempreché sia disponibile un nuovo software. Se non si è certi di voler caricare il nuovo software, è possibile lasciare selezionata l'opzione «No». Se si decide di accettare i cambiamenti, è possibile eseguire il download del software.

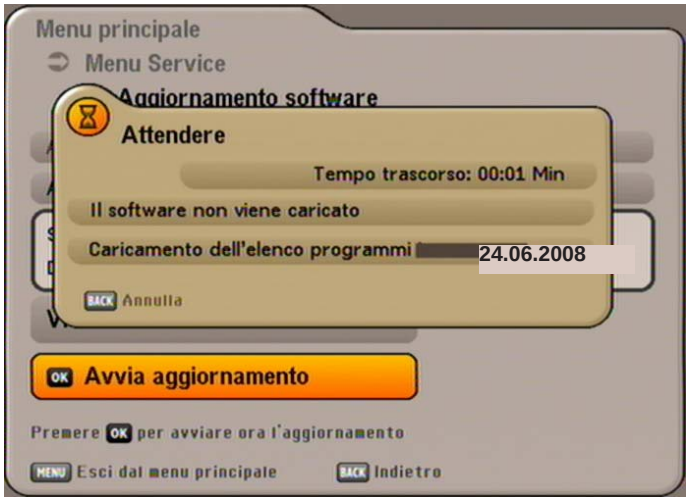
Elenco programmi

Con i tasti ◄ ► (No/Sì) selezionare se si desidera caricare il nuovo elenco programmi (sempre che sia disponibile un nuovo elenco programmi).

Una volta effettuate tutte le impostazioni, con i tasti ▲ ▼ selezionare il campo «Avvia aggiornamento» e premere il tasto OK.

MENU SERVICE

Viene visualizzata la seguente schermata (esempio):



CARICA IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Il menu «Service» può essere selezionato mediante il tasto [MENU], i tasti [▲][▼] nel menu principale e il tasto [OK]. Con i tasti [▲][▼] selezionare l'opzione «Carica impostazioni di fabbrica» e premere il tasto [OK] per confermare la selezione. Viene visualizzata la seguente schermata:

Il tasto [OK] consente di caricare le impostazioni di fabbrica. Gli elenchi dei programmi e dei preferiti vengono mantenuti.

COLLEGAMENTO VIDEO/REGISTRATORE DVR

Nello schema di collegamento riportato alla fine del presente manuale d'istruzione e nella descrizione del registratore esterno sono contenute le modalità di collegamento al ricevitore.

REGISTRAZIONE

Per la registrazione VCR (Record) è necessario che sia inserito il ricevitore satellitare o che siano stati preprogrammati i timer (si veda paragrafo «EPG» «Registrazione (Timer)»).

RIPRODUZIONE

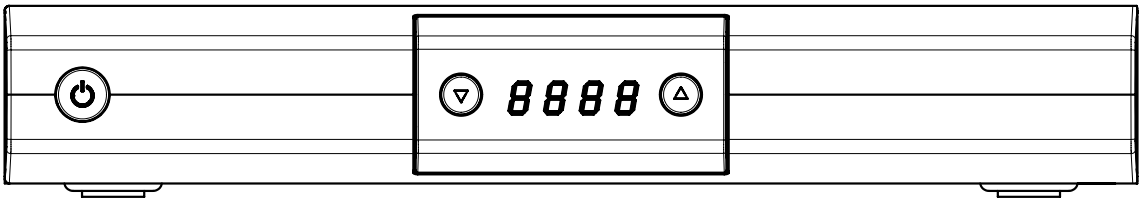
Per la riproduzione VCR/DVR (Play) con l'UFS 651 è necessario aver impostato in precedenza con il tasto la presa Scart dell'UFS 651 su «Scart>VCR» (Modo VCR) (commutazione Scart), in modo che il segnale venga deviato dalla presa Scart VCR o DVR/AUX alla presa Scart TV. Con questa configurazione, l'immagine del registratore esterno viene deviata direttamente sul televisore durante la riproduzione. Premendo nuovamente il tasto è possibile selezionare «Scart>TV». La presa Scart del televisore ha la priorità. Premendo nuovamente il tasto è possibile selezionare Scart>TV.

La presa Scart del televisore ha la priorità. Premendo nuovamente il tasto acquisisce nuovamente la priorità il segnale del ricevitore UFS 651 «Scart>Sat».
Le impostazioni «Scart>VCR», «Scart>TV» e «Scart>Sat» vengono visualizzate sul televisore.

COMANDO DALLA PARTE FRONTALE

Se in un determinato momento non si riesce a trovare il telecomando o nel caso si fossero scaricate le batterie, è possibile comandare il ricevitore dalla parte frontale.

FUNZIONAMENTO D'EMERGENZA



Sulla parte frontale sono disponibili due tasti:

Tasto ▼:
Con il tasto programma giù è possibile passare al programma successivo in basso nell'elenco programmi attualmente selezionato.

Tasto ▲:
Con il tasto programma su è possibile passare al programma precedente in alto nell'elenco programmi attualmente selezionato.

Poiché non sono presenti tasti numerici, non è possibile selezionare alcune funzioni protette da password/codice PIN.

ASSISTENZA

Se dopo aver letto accuratamente le presenti istruzioni per l'uso si dovessero avere ancora dubbi sulla messa in funzione e sul comando o nel caso dovessero verificarsi complicazioni, si prega di contattare il proprio rivenditore specializzato.

APPENDICE TECNICA

CARATTERISTICHE DI EQUIPAGGIAMENTO

- Ricezione di programmi satellitari digitali TV e radio
- Potenza assorbita tipica durante il funzionamento: 5 W (senza antenna satellitare)
- Potenza in stand-by < 0,5 W
- Uscita HDMI per un’elevata qualità dell'immagine sul vostro televisore a schermo piatto
- Up-Scaler per portare il segnale Pal (576i) a 576p, 720p e 1080i
- Display a 4 posizioni
- EPG Kathrein con programmazione timer [1)]
- Prima installazione guidata con impostazione dei paesi
- Elenco programmi predefinito - per guardare subito la TV senza ciclo di ricerca programmi
- Indicato per scaricare il software attraverso satellite e PC
- 8 elenchi di programmi preferiti per TV e radio
- Sovrimpressione sullo schermo (OSD) in 8 lingue (D, GB, F, I, E, CZ, NL, TR)
- 14 timer; facile programmazione mediante l’EPG
- Selezione della lingua nelle trasmissioni in più lingue
- Uscita audio elettrica per flusso dati Dolby Digital (AC 3)
- Uscita segnale FBAS e RGB programmabile mediante presa Scart
- Prese RCA per segnale AV
- Decodificatore televideo con memoria per 800 pagine e creazione televideo (solo per scart)
- Riconoscimento automatico del formato di immagine 4:3 e 16:9 con formato d'uscita a scelta
- Ricerca programmi
- Impostazione automatica della data e dell’ora attraverso flusso dati DVB
- Funzione di classificazione delle posizioni dei programmi
- DiSEqC™1.0, segnali di comando del sistema monocavo SCR
- 4.000 posizioni di memoria dei programmi
- Telecomando a raggi infrarossi
- Interruttore di rete [2)]
- Possibilità di collegamento per sensore IR esterno
- Dotazione: telecomando a raggi infrarossi, batterie, Istruzioni per l‘uso, informazioni di sicurezza, cavo di rete

[1)] Visualizzato solo se questa informazione è trasmessa dal channel provider

[2)] Non si verifica alcun completo scollegamento dalla rete elettrica (si vedano i capitoli «Informazioni di sicurezza», «Avvertenze importanti» e «Assenza prolungata, temporali, accessibilità spina di rete»)

APPENDICE TECNICA

Tipo	CE	**UFS 651si**	**UFS 651sw**
Codice d'ordine		20210155	20210156
Colore		Argento	Nero
Caratteristiche AF			
Campo di frequenza d'ingresso	MHz	950-2150	
Campo livello d'ingresso	dBµV	44-83	
Sistema TV - Video			
Modulazione, FEC, demultiplexer		Standard DVB-S	
Risoluzione video		CCIR 601 (720 x 576 righe) 576p, 720p, 1080i	
Decodifica video		compatibile MPEG-1 e -2	
S/N	dB	> 53	
Sistema TV - Audio			
Decodifica audio		MPEG-1 e -2, layer 1 e 2	
Velocità di campionamento	kHz	32/44,1/48	
S/N	dB	> 65	
Alimentazione elettrica			
Tensione di rete	V_{AC}/Hz	230/50	
Tensione continua	V	12	
Potenza assorbita (max/funzionamento tipico/ stand-by)	W	< 15/5/< 0,5	
Alimentazione LNB vert./orizz.	V/mA	14/18/Max. 400	
Segnale di comando	kHz	22; DiSEqC™1.0; sistema monocavo SCR	
Collegamenti			
Ingresso/uscita Sat-FI (loop through)		2 x presa F	
Uscita TV/VCR		2 x presa scart	
Uscita video		Presa RCA	
Uscita video/audio (digitale)		1 x HDMI	
Uscita audio (analogica)		2 x presa RCA	
Uscita audio digitale (elettrica)		Presa RCA	
Interfaccia dati		Boccola RJ 11	
Generale			
Temperatura ambiente consentita	°C	da +5 a +40	
Dimensioni dell'apparecchio	mm	255 x 47 x 190	
Peso	kg	1,0	

APPENDICE TECNICA

ASSEGNAZIONE DELLE PRESE SCART

Segnale	Collegamento n.	TV	VCR/AUX
Uscita audio destra	1	X	X
Ingresso audio destra	2		X
Uscita audio sinistra	3	X	X
Massa audio	4	X	X
Massa blu	5	X	X
Ingresso audio sinistra	6		X
Segnale blu	7	X	X
Tensione di comando	8	X	X
Massa verde	9	X	X
Segnale dati	10		
Segnale verde	11	X	X
Segnale dati	12		
Massa rosso	13	X	X
Massa dati	14		
Segnale rosso (C)	15	X	X
Segnale di scambio	16	X	X
Massa video	17	X	X
Massa segnale di scambio	18	X	X
Uscita video (FBAS/Y)	19	X	X
Ingresso video	20		X
Schermatura del connettore	21	X	X

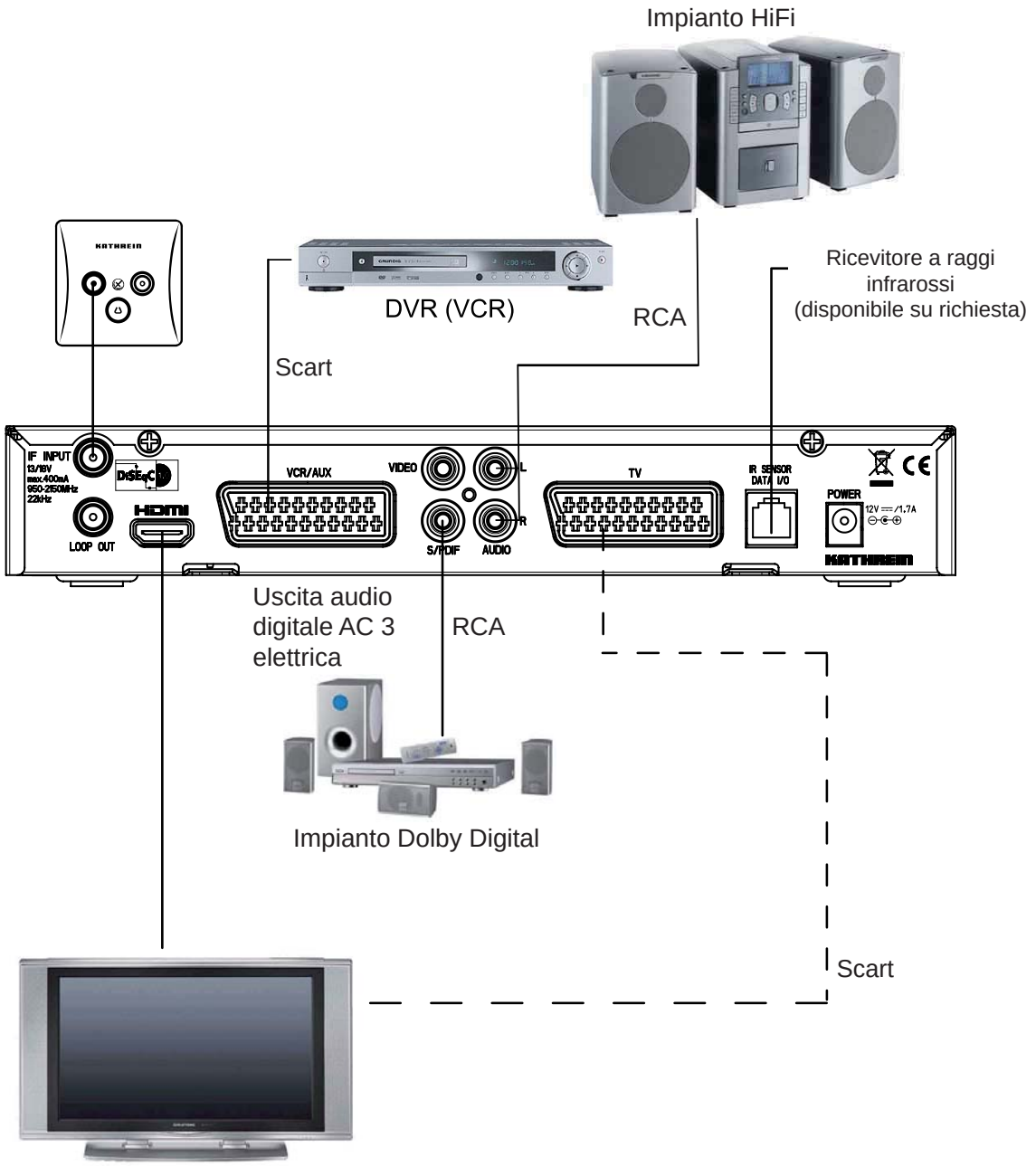
COMMUTAZIONE VHS/S-VHS

Le prese Scart sono commutabili tra VHS e S-VHS. La commutazione viene effettuata da «Menu principale», «Impostazioni», «TV, video e audio».

In VHS (RGB): sul collegamento 15 si trova il segnale rosso, sul collegamento 19 l'uscita FBAS.
In S-VHS (Y/C): sul collegamento 19 si trova l'uscita Y, sul collegamento 15 l'uscita C.

APPENDICE TECNICA

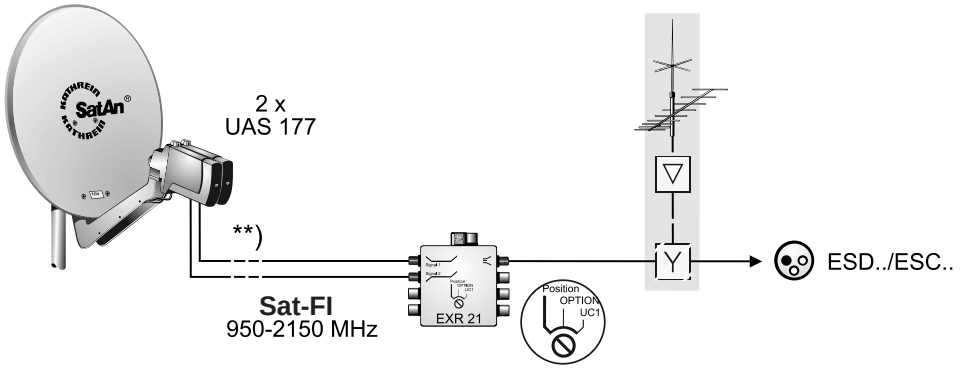
ESEMPIO DI COLLEGAMENTO



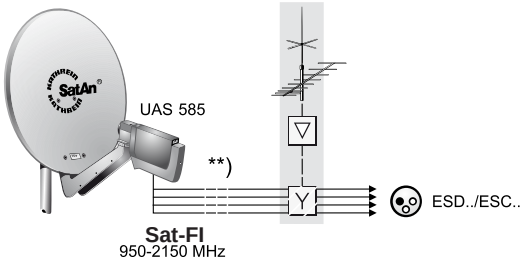
APPENDICE TECNICA

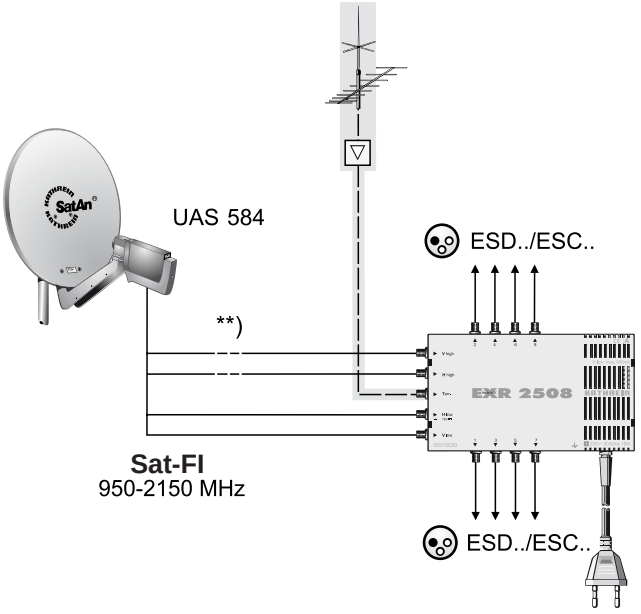
ESEMPI DI COLLEGAMENTO SAT-FI

IMPIANTI SINGOLI



IMPIANTI CONDOMINIALI (4 X SAT-FI)

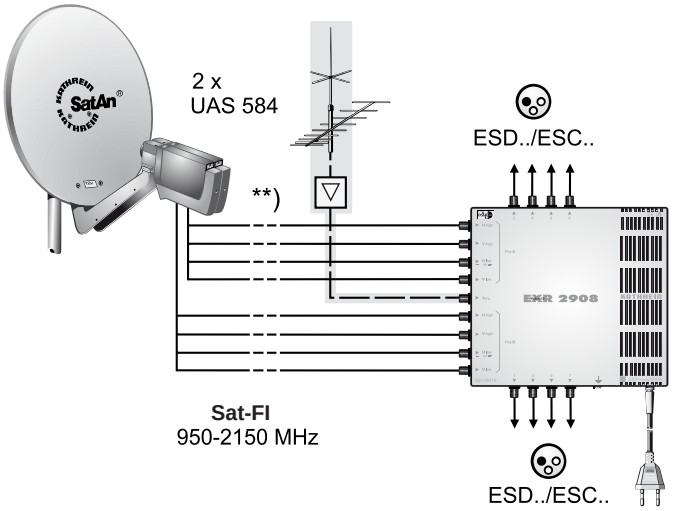




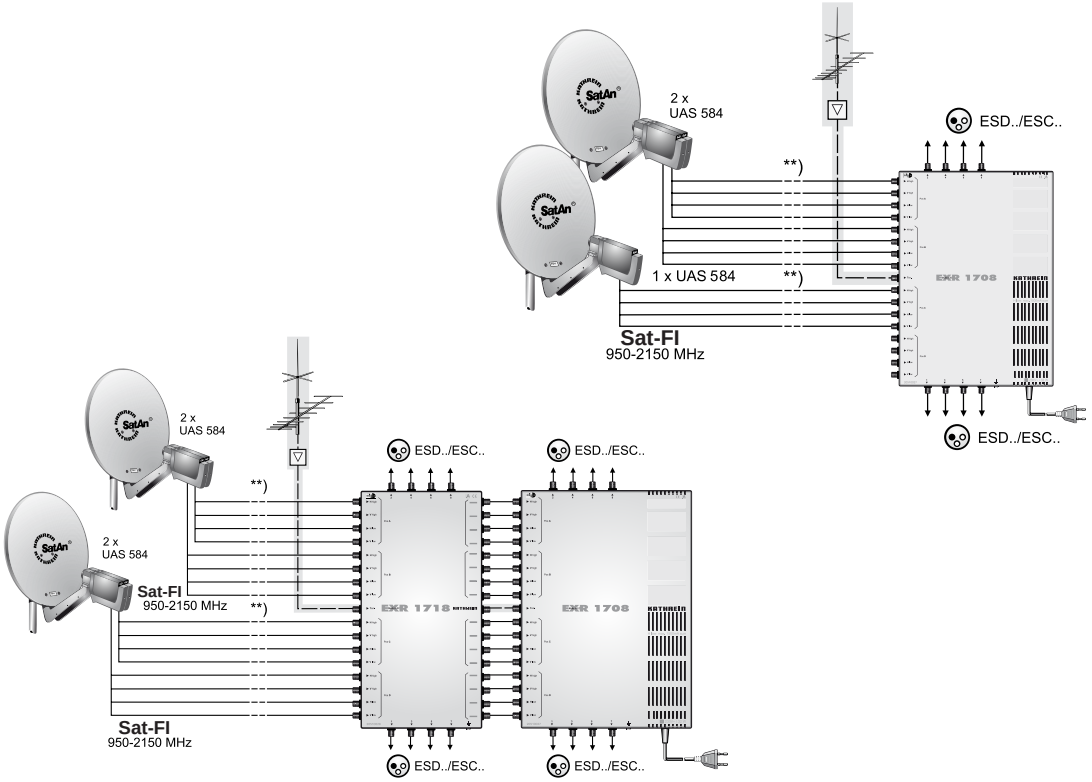
**) Protezione contro sovratensione KAZ 11/KAZ 12

APPENDICE TECNICA

IMPIANTI CONDOMINIALI (8 X SAT-FI), MULTIFEED

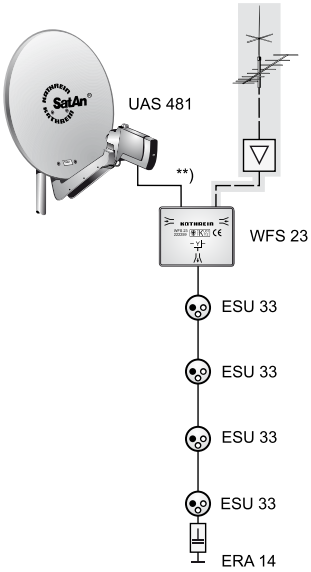


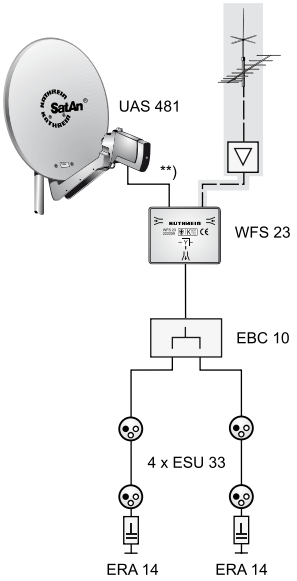
IMPIANTI CONDOMINIALI (16 X SAT-FI), MULTIFEED

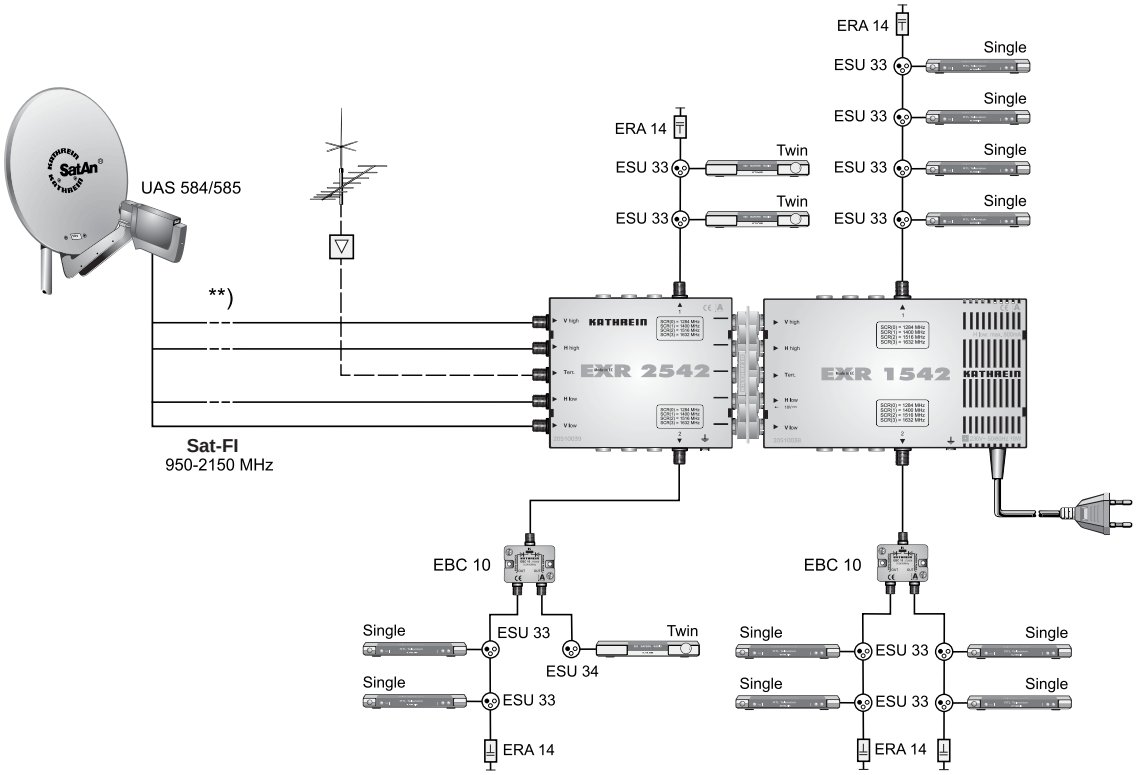


**) Protezione contro sovratensione KAZ 11/KAZ 12

IMPIANTI CON SISTEMA MONOCAVO

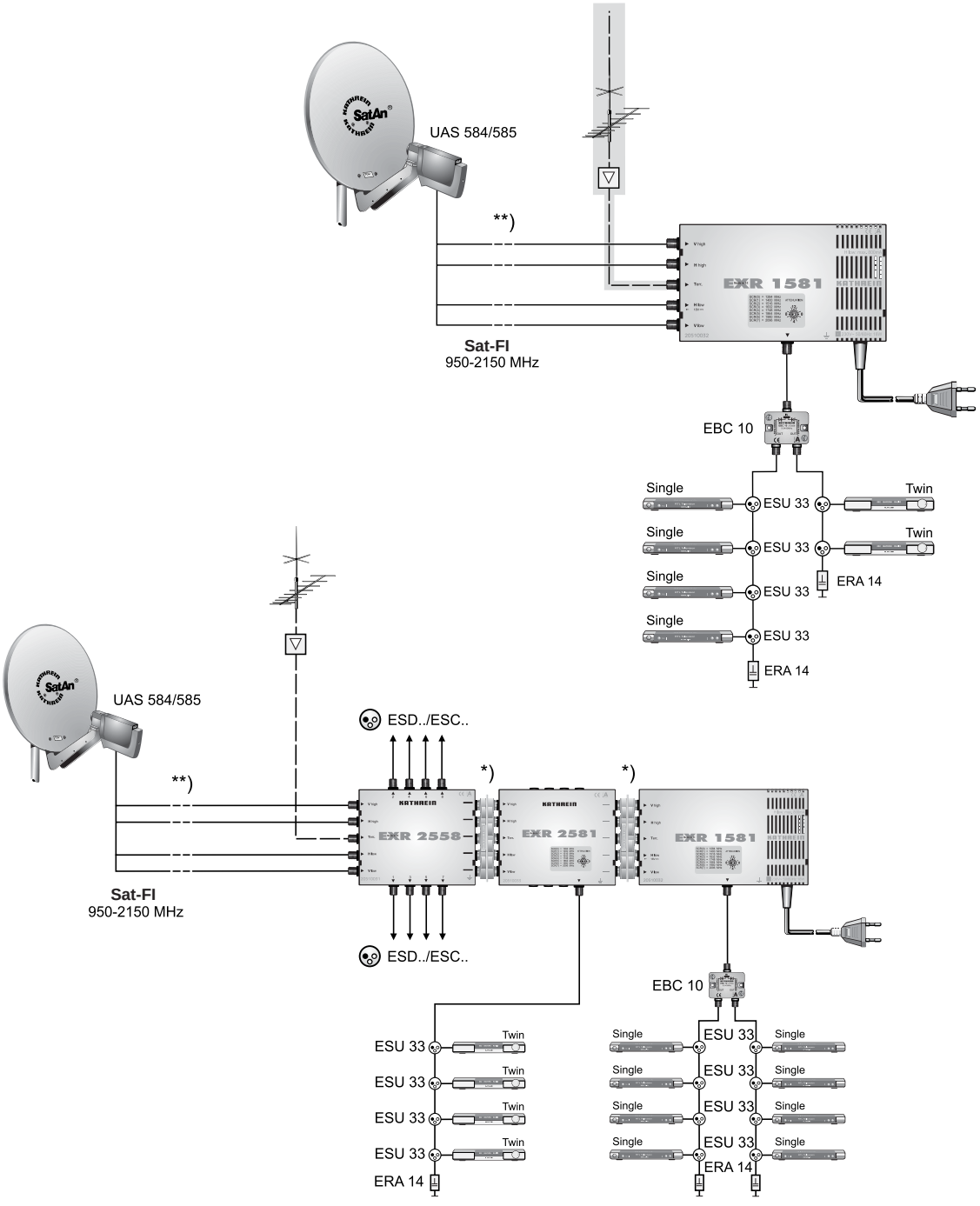






**) Protezione contro sovratensione KAZ 11/KAZ 12

APPENDICE TECNICA



**) Protezione contro sovratensione KAZ 11/KAZ 12

PICCOLO GLOSSARIO TECNICO

COMPONENTI DISEQC™

Se si utilizzano matrici di commutazione DiSEqC™ in cascata, è necessario che il ricevitore master trasmetta molte volte il segnale DiSEqC™, affinché tutti i commutatori multipli DiSEqC™ ricevano i suoi segnali di comando in cascata.
Oggi, i componenti DiSEqC™ (Slave) devono essere compatibili verso il basso, vale a dire che devono poter reagire anche a criteri di commutazione analogici di ricevitori equipaggiati soltanto con i segnali di comando H/V e 22 kHz.
Una matrice di commutazione DiSEqC™ funziona con i criteri di comando analogici finché viene trasmesso il comando DiSEqC™ del Master. Successivamente verranno ignorati tutti i criteri di comando analogici.

DISEQC™

DiSEqC™ (Digital Satellite Equipment Control) è un sistema di comunicazione tra ricevitore satellitare (Master) e componenti satellitari periferici (Slave), quali ad esempio LNB, commutatori multipli, sistemi di antenne a rotore.
In questo caso si tratta di un sistema Single Master/Multi Slave, vale a dire che esiste sempre solo un Master nel sistema satellitare. Tutte le attività si svolgono attraverso il Master.

DVB MPEG-2

DVB è l'abbreviazione per Digital Video Broadcasting. DVB-S indica il modo di trasmissione (S = satellite). MPEG è l'abbreviazione di «Moving Picture Experts Group», un gruppo operativo che elabora gli standard validi a livello internazionale per la compressione digitale di segnali video e audio. MPEG-2 è stato dichiarato uno standard nella compressione dei segnali digitali TV. MPEG-2 lavora con una velocità di trasferimento dei dati massima di 100 Mbit/s.

FEC

FEC è l'abbreviazione di «Forward Error Correction». Il tasso di errore FEC corrisponde al tasso Viterbi.

PACCHETTO PROGRAMMI

Il pacchetto programmi di un transponder digitale contiene per lo più programmi televisivi e radiofonici. Ogni pacchetto di programmi possiede un'assegnazione fissa alla frequenza di trasmissione di un transponder, alla polarizzazione (orizzontale o verticale), alla Symbol-Rate e al tasso Viterbi e/o al tasso errori.

PID

Il numero PID (Packet IDentification) è un numero di identificazione per i segnali video e i segnali audio del flusso dati digitale dei segnali DVB MPEG-2. Con il numero PID il ricevitore stabilisce un'assegnazione univoca alla trasmissione di dati video e audio. Il PID-PCR è il numero di identificazione per il segnale di sincronizzazione. Il PID-PCR di regola è identico al PID video. Per i programmi trasmessi in più lingue, è possibile assegnare un'altra lingua alla trasmissione televisiva tramite l'inserimento manuale del PID audio. Dopo l'inserimento manuale del PID, il ricevitore digitale seleziona automaticamente i dati audio identificati per mezzo del numero PID dal flusso dati e li assegna quindi al segnale video.

PICCOLO GLOSSARIO TECNICO

RAPPORTO EB/NO

Il rapporto Eb/No è una misura specificante la frequenza di fruscio del segnale digitale. Questo valore non è identico al valore C/N conosciuto dalla tecnologia di ricezione analogica. In valori Eb/No al di sotto di 5 dB di regola non è più possibile alcuna ricezione.

SYMBOL RATE

La Symbol-Rate descrive la quantità di dati che possono essere trasmessi al secondo. La Symbol Rate viene misurata in MSymbole/s e corrisponde al numero di simboli che vengono trasmessi al secondo.

TASSO VITERBI

Il tasso Viterbi (tasso di codice, tasso errori) caratterizza la protezione contro errori utilizzati dalla rispettiva emittente del programma. Lo standard DVB prevede i valori seguenti: 1/2 - 2/3 - 3/4 - 5/6 - 7/8

TRANSPONDER

Un transponder è un convertitore di frequenza che riceve i segnali radiotelevisivi irradiati dalla terra, li converte e li trasmette nuovamente alla terra con una frequenza modificata. Un satellite possiede più transponder.

I transponder analogici trasmettono solo un programma televisivo ed eventualmente parecchi programmi radiofonici su una frequenza di trasmissione.

I transponder digitali trasmettono contemporaneamente molti programmi televisivi e radiofonici su una frequenza di trasmissione. Se un'emittente di programmi trasmette attraverso un transponder digitale più programmi televisivi, si parla anche di un'emittente che offre pacchetti di programmi. I termini «transponder digitale» e «pacchetto programmi» hanno praticamente lo stesso significato.

VELOCITÀ DEI DATI VIDEO

La bitrate video indica la quantità di dati di un segnale video digitalizzato che viene trasmessa al secondo.

PICCOLO GLOSSARIO TECNICO

GLOSSARIO

AC 3	Uscita per il segnale Dolby Digital
CA	Conditional Access (per decodificare i programmi criptati)
Cavo scart	Cavo di collegamento a 21 poli (per esempio ricevitore/televisore)
CI	Interfaccia a norma internazionale per moduli CA
Collegamento VCR	Collegamento videoregistratore
Decoder	Unità di decodifica per Pay-TV
DiSEqC™	Sistema di controllo tra ricevitori e LNB, commutatori multipli
Display a LED	Visualizzatore del ricevitore
DVB	Digital Video Broadcasting
Eb/No [dB]	Densità di potenza per unità d'informazione
Funzione timer	Funzione orologio per tempi di attivazione e disattivazione pre-programmati
LNB	Low Noise Block Converter
Mute	Silenziamento
OSD	On Screen Display
PAL	Norma televisiva analogica
Pay-TV	Televisione a pagamento (per esempio, PREMIERE)
PCMCIA	Standard dell'interfaccia di decodifica interna per Pay-TV
PID	Si veda «Piccolo glossario tecnico»
PIN	Codice di identificazione personale
Posizione programma AV	Posizione del programma preferito nel televisore sull'ingresso Scart
Rapporto Eb/No	Frequenza di fruscio digitale
RGB	Segnale video da tre singoli segnali di colore (rosso, verde, blu)
Ricevitori	Ricevitore
Segnale satellitare FI	Segnale d'ingresso del ricevitore
Smartcard	Scheda dell'emittente Pay-TV per decodificare i propri programmi
Stand-by	Disponibilità di funzionamento
S-VHS	Super Video Home System (standard per videoregistratori)
Symbol Rate	Velocità dei dati trasmessa nel segnale satellitare
Tasso Viterbi	Si veda «Piccolo glossario tecnico»
Transponder	Si veda «Piccolo glossario tecnico»
Uscita audio	Uscita audio del ricevitore

RICONOSCIMENTO DI ERRORI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di un malfunzionamento, verificare innanzitutto tutti i collegamenti dei cavi e le condizioni di funzionamento:

1. Le spine di rete del ricevitore e del televisore sono inserite nella presa di corrente
2. Il cavo dell'antenna è collegato all'ingresso del ricevitore
3. Il ricevitore e il televisore sono correttamente collegati tramite la presa Scart o la presa RCA
4. Eventualmente le connessioni audio sono collegate all'impianto HiFi o all'impianto Dolby Digital
5. Il ricevitore e il televisore (impianto HiFi/Dolby Digital) sono accesi (osservare le spie di controllo)
6. Il ricevitore reagisce al telecomando

Ecco alcune istruzioni per risalire alle cause dei malfunzionamenti.

Errore	Causa	Risoluzione
Indicazione «Segnale assente o scarso» visualizzata in alcuni programmi e/o in tutti i programmi	Segnale antenna dell'impianto di ricezione mancante o errato. Nel menu «Configurazione antenna» sono impostate frequenze LNB errate.	Incaricare un antennista della verifica e/o riparazione. Verificare la configurazione LNB nel menu «Installazione» per il rispettivo satellite High L.O. «10,600» GHz, Low L.O. «9,750» GHz, frequenza limite L.O. «11,700» e modificarla all'occorrenza.
Il telecomando non reagisce più	Eventualmente è stato commutato accidentalmente il set di comandi del ricevitore o del telecomando	Impostare il codice ad infrarossi 1 (premere contemporaneamente i tasti BACK + 1 ...@). Verifica delle batterie
Indicazione dell'ora sbagliata	La commutazione dell'ora «Ora legale» non è corretta. Dal segnale ricevuto è stata acquisita un'ora errata	Verificare le impostazioni dell'ora legale nel menu «Impostazioni», «Data e ora» e correggerle all'occorrenza. Spegnere il ricevitore durante la trasmissione di un programma, per esempio Raiuno o Raidue, attendere 10 secondi e riaccenderlo
Vengono a mancare i seguenti canali o viene visualizzata l'indicazione «Segnale scarso o assente»: DSF, Tele 5, HSE 24 e Sonnenklar TV	I telefoni DECT lavorano sulla stessa frequenza di questi programmi. Possono verificarsi disturbi a causa di un livello troppo basso o di una pessima schermatura del cavo	Rivolgersi a un antennista specializzato
Schermo nero o blu, nessuna sovrimpressione menu	Avendo premuto accidentalmente il tasto 0, è stato disattivato il collegamento Scart verso il televisore	Premere ripetutamente il tasto 0, finché non viene di nuovo visualizzata l'immagine televisiva sullo schermo

936.3659/A/0210/ZWT - Si riservano modifiche dei dati tecnici.

Internet: http://www.kathrein.de
KATHREIN-Werke KG • Anton-Kathrein-Straße 1 - 3
Casella postale 100 444 • 83004 Rosenheim GERMANIA

KATHREIN
Antennen · Electronic